



## DAILY INFORMATION BULLETIN

ISSUED BY GOVERNMENT INFORMATION SERVICES  
BEACONSFIELD HOUSE, HONG KONG. TEL.: 5-8428777

FRIDAY, JUNE 10, 1988

<u>CONTENTS</u>	<u>PAGE NO.</u>
COMMISSIONER FOR ADMINISTRATIVE COMPLAINTS BILL 1988 GAZETTED .....	1
PRUDENTIAL REGULATION OF RETIREMENT SCHEMES .....	4
TRAVEL AGENTS (AMENDMENT) BILL GAZETTED .....	7
AMENDMENTS TO BANKING ORDINANCE SECRECY PROVISIONS PROPOSED PROPOSALS TO IMPROVE LONG SERVICE PAYMENT GAZETTED .....	9 10
COMPENSATION FOR WORKERS INJURED OUTSIDE HK PROPOSED .....	11
EXPANSION OF JUDICIAL SERVICE COMMISSION PROPOSED .....	13
BILL ON TRIAD RENUNCIATION SCHEME PUBLISHED .....	14
LOCAL NEWSPAPERS (AMENDMENT) BILL 1988 .....	15
AMENDMENTS TO BANKRUPTCY AND COMPANIES BILLS .....	16
EXTERNAL TRADE STATISTICS FOR APRIL RELEASED .....	17
TV STATIONS ASKED TO SUBMIT SIX-YEAR FORECASTS .....	24
POSTAL SERVICES TO VIETNAM RESUMING .....	24
BANKING LICENCE REVOKED .....	24
BALANCED APPROACH REFLECTS CONCERN FOR ENVIRONMENTAL PROTECTION .....	25
EXTENSION WORK AT AIRPORT .....	26
DRAFT NGAU TAU KOK AND KOWLOON BAY OUTLINE ZONING PLAN AMENDED .....	26
MORE NEW HOMES IN KWAI TSING .....	28
YUEN LONG TOWN PARK AND OPEN SPACES PROJECT .....	28
NEW ROADS FOR TIN SHUI WAI DEVELOPMENT .....	29
EASIER ACCESS TO SAN TIN WAI AND LEI UK TSUEN .....	30
NEW ROADS FOR JUNK BAY .....	31
SHAU KEI WAN WAI HANG STREET TO BE WIDENED .....	31
TEMPORARY LANE CLOSURE AT CHATHAM ROAD SOUTH .....	32

FRIDAY, JUNE 10, 1988

- 1 -

COMMISSIONER FOR ADMINISTRATIVE COMPLAINTS BILL 1988 GAZETTED

\* \* \* \* \*

THE GOVERNMENT HAS REVISED SOME OF ITS EARLIER PROPOSALS REGARDING THE TERMS OF REFERENCE AND PROCEDURES OF THE COMMISSIONER FOR ADMINISTRATIVE COMPLAINTS (C FOR AC) IN THE LIGHT OF COMMENTS MADE BY THE PUBLIC AND A LEGISLATIVE COUNCIL AD HOC GROUP.

THE REVISED PROPOSALS WERE PUBLISHED TODAY (FRIDAY) IN THE GAZETTE IN THE FORM OF THE COMMISSIONER FOR ADMINISTRATIVE COMPLAINTS BILL 1988.

A GOVERNMENT SPOKESMAN SAID THAT THE BILL REPRESENTED THE OUTCOME OF A THOROUGH PUBLIC CONSULTATION EXERCISE.

"THAT EXERCISE STARTED IN AUGUST 1986 WITH THE PUBLICATION OF A CONSULTATIVE DOCUMENT ON THE REDRESS OF GRIEVANCES.

"A CLEAR MAJORITY OF THE VIEWS EXPRESSED IN RESPONSE TO THAT DOCUMENT FAVOURED THE INTRODUCTION OF AN INDEPENDENT AUTHORITY TO INVESTIGATE COMPLAINTS ALLEGING MALADMINISTRATION," THE SPOKESMAN SAID.

DETAILED PROPOSALS WERE THEN DRAWN UP FOR THE ESTABLISHMENT, TERMS OF REFERENCE AND PROCEDURES OF THE C FOR AC. THESE WERE PUBLISHED ON OCTOBER 30 LAST YEAR IN THE FORM OF A "WHITE BILL", THE COMMISSIONER FOR ADMINISTRATIVE COMPLAINTS BILL 1987, AND PUBLIC COMMENT WAS AGAIN INVITED.

DURING THE TWO-MONTH CONSULTATION PERIOD WHICH FOLLOWED, 24 WRITTEN SUBMISSIONS WERE RECEIVED FROM VARIOUS GROUPS AND INDIVIDUALS.

THE GOVERNMENT ALSO TOOK NOTE OF THE OPINIONS OF SOME 30 INDIVIDUALS AND GROUPS AS REPORTED IN THE PRESS, AS WELL AS THE EDITORIAL VIEWS EXPRESSED BY NEWSPAPERS AND PERIODICALS THEMSELVES.

THE LEGISLATIVE COUNCIL SET UP AN AD HOC GROUP LAST NOVEMBER TO STUDY THE WHITE BILL AND THE PUBLIC COMMENTS ON IT.

THE GROUP HELD SEVERAL MEETINGS WITH THE DEPUTY CHIEF SECRETARY AND SUBSEQUENTLY FORWARDED ITS DETAILED COMMENTS TO THE GOVERNMENT IN MARCH THIS YEAR.

"THE GOVERNMENT HAS ACCEPTED MANY OF THE COMMENTS AND SUGGESTIONS MADE BY THE PUBLIC AND THE LEGCO AD HOC GROUP AND HAS REFLECTED THESE IN THE REVISED BILL," THE SPOKESMAN SAID.

HE EXPLAINED, HOWEVER, THAT THE GOVERNMENT REMAINED OF THE VIEW THAT ACCESS TO THE C FOR AC SHOULD BE THROUGH MEMBERS OF THE LEGISLATIVE COUNCIL, ALTHOUGH MOST COMMENTATORS HAD SUGGESTED THAT THE PUBLIC SHOULD BE ABLE TO ADDRESS THEIR COMPLAINTS TO THE C FOR AC DIRECT.

/THE SPOKESMAN .....

FRIDAY, JUNE 10, 1988

- 2 -

THE SPOKESMAN GAVE FIVE REASONS IN SUPPORT OF THE PROPOSAL THAT ACCESS TO THE C FOR AC SHOULD ONLY BE THROUGH LEGISLATIVE COUNCIL MEMBERS.

"FIRST, OUR PRINCIPLE IS THAT THE PRIMARY RESPONSIBILITY FOR PROTECTING THE INDIVIDUAL AGAINST ANY WRONGFUL ACTS OF THE EXECUTIVE SHOULD REST WITH THE LEGISLATURE AND THE COURTS.

"THE REFERRAL SYSTEM RECOGNISES THIS PRINCIPLE AND ASSISTS LEGCO MEMBERS IN THEIR TASK OF MONITORING THE WORK OF THE GOVERNMENT.

"SECONDLY, THE C FOR AC WILL BE REQUIRED TO INFORM THE COMPLAINANT, AND THE LEGCO MEMBER BY WHOM THE COMPLAINT WAS REFERRED, OF THE RESULT OF HIS INVESTIGATION IN EACH CASE. THIS WILL ENABLE LEGCO MEMBERS TO MONITOR CLOSELY THE WORK OF THE C FOR AC.

"THIRDLY, THE ESTABLISHMENT OF THE C FOR AC IS INTENDED TO SUPPLEMENT AND STRENGTHEN THE EXISTING CHANNELS FOR THE REDRESS OF GRIEVANCES AND NOT TO REPLACE ANY OF THEM. WE MUST AVOID DISRUPTING THE OPERATION OF THE OTHER CHANNELS WHICH HAVE BEEN WORKING WELL.

"OMELCO HAS A WIDELY RECOGNISED ROLE AT THE APEX OF THE EXISTING CHANNELS FOR DEALING WITH COMPLAINTS AGAINST THE ADMINISTRATION. THIS SHOULD BE PRESERVED.

"FOURTHLY, DIRECT ACCESS TO THE C FOR AC COULD RESULT IN SERIOUS DUPLICATION OF RESOURCES AS MANY COMPLAINANTS TEND TO LODGE THEIR COMPLAINTS SIMULTANEOUSLY THROUGH A NUMBER OF DIFFERENT CHANNELS.

"FINALLY, THE C FOR AC'S FUNCTION IS TO INVESTIGATE ONLY COMPLAINTS CONCERNING MALADMINISTRATION. EXPERIENCE SHOWS THAT MOST PUBLIC COMPLAINTS AGAINST THE ADMINISTRATION CONCERN MATTERS OF POLICY OR ARE OTHERWISE OUTSIDE THE C FOR AC'S JURISDICTION.

"DIRECT ACCESS COULD WELL RESULT IN THE C FOR AC HAVING TO TURN AWAY LARGE NUMBERS OF COMPLAINTS RECEIVED ON THE GROUNDS THAT THEY FALL OUTSIDE HIS JURISDICTION.

"THIS COULD DO SERIOUS DAMAGE TO HIS CREDIBILITY EVEN BEFORE HE HAS HAD TIME TO ESTABLISH IT," THE SPOKESMAN SAID.

THE SPOKESMAN NOTED THAT, WHILE A MAJORITY OF THE LEGCO AD HOC GROUP'S MEMBERS WERE IN FAVOUR OF DIRECT ACCESS IN VIEW OF PUBLIC COMMENT, THE GROUP WAS ALSO AWARE OF THE COUNTER-ARGUMENTS.

THE SPOKESMAN SAID THAT ANOTHER VIEW COMMONLY HELD BY COMMENTATORS WAS THAT THE POLICE AND THE INDEPENDENT COMMISSION AGAINST CORRUPTION (ICAC) SHOULD NOT BE EXCLUDED FROM THE C FOR AC'S JURISDICTION. HOWEVER, THE GOVERNMENT HAS CONCLUDED THAT COMPLAINTS AGAINST THE POLICE AND THE ICAC SHOULD CONTINUE TO BE DEALT WITH BY SEPARATE MACHINERY.

/"THESE COMPLAINTS .....

FRIDAY, JUNE 10, 1988

- 3 -

"THESE COMPLAINTS ARE AT PRESENT DEALT WITH BY INDEPENDENTLY MONITORED REDRESS SYSTEMS, NAMELY THE POLICE COMPLAINTS COMMITTEE TOGETHER WITH THE COMPLAINTS AGAINST POLICE OFFICE (CAPO), AND THE ICAC COMPLAINTS COMMITTEE. THESE HAVE WORKED WELL AND THERE IS NO JUSTIFICATION FOR REPLACING OR DUPLICATING THEM.

"ANOTHER POINT IS THAT COMPLAINTS AGAINST THE POLICE AND THE ICAC ARE OF A FUNDAMENTALLY DIFFERENT NATURE TO MALADMINISTRATION COMPLAINTS, BEING FOR THE MOST PART JUSTICIABLE IN THE COURTS OR INVOLVING INTERNAL DISCIPLINE," THE SPOKESMAN SAID.

IN OTHER RESPECTS, THE NEW BILL INCORPORATES THE FOLLOWING SIGNIFICANT AMENDMENTS AS WELL AS A NUMBER OF MINOR ONES;

- \* THE BILL INCLUDES A DEFINITION OF THE TERM "MALADMINISTRATION" TO GIVE THE PUBLIC A CLEARER CONCEPT OF THE JURISDICTION OF THE C FOR AC;
- \* A NEW CLAUSE HAS BEEN ADDED TO ENABLE COMPLAINTS TO BE REFERRED TO THE SECRETARY GENERAL OF OMELCO WHEN THE LEGISLATIVE COUNCIL IS DISSOLVED AND THERE ARE NO MEMBERS TO REFER COMPLAINTS TO THE C FOR AC;
- \* ANOTHER NEW SUB-CLAUSE REQUIRES THE C FOR AC TO INFORM THE SECRETARY GENERAL OF OMELCO OF THE RESULT OF HIS INVESTIGATION IN CASES WHERE THE MEMBER WHO REFERRED THE COMPLAINTS IS NO LONGER IN OFFICE;
- \* A CLAUSE ON RESTRICTIONS ON INVESTIGATION OF COMPLAINTS HAS BEEN AMENDED. THE EFFECT OF THE AMENDMENT IS THAT, WHILE THE C FOR AC WILL HAVE A DISCRETION NOT TO INVESTIGATE COMPLAINTS OF A SUBSTANTIALLY SIMILAR NATURE TO ONES ALREADY DEALT WITH, THE DISCRETION IS LIMITED TO CASES IN WHICH NO MALADMINISTRATION HAD PREVIOUSLY BEEN FOUND;
- \* A NEW SUB-CLAUSE HAS BEEN ADDED TO ALLOW THE C FOR AC TO REPORT SERIOUS IRREGULARITIES TO THE GOVERNOR WHO WILL IN TURN TABLE SUCH REPORTS IN THE LEGISLATIVE COUNCIL. THIS POWER IS SIMILAR TO THAT OF THE DIRECTOR OF AUDIT. THIS PROVISION IS IN ADDITION TO THE POWER GIVEN TO THE C FOR AC TO REPORT HIS FINDINGS TO THE HEAD OF DEPARTMENT OR, WHERE HE DEEMS THIS INAPPROPRIATE, TO THE GOVERNOR, AND TO REPORT TO THE GOVERNOR ANY LACK OF CO-OPERATION/ACTION ON HIS RECOMMENDATION BY HEADS OF DEPARTMENTS;

/x A CLAUSE .....

FRIDAY, JUNE 10, 1988

- 4 -

- \* A CLAUSE IN THE 1987 WHITE BILL, WHICH PROVIDED FOR THE C FOR AC'S PROCEEDINGS NOT TO BE QUESTIONED OR TO BE SUBJECT TO REVIEW, HAS BEEN DELETED SO AS TO MAKE IMPLICIT ALLOWANCE FOR ANY OF THE COMMISSIONER'S ACTIONS TO BE SUBJECT TO JUDICIAL REVIEW. THIS WILL PROVIDE A USEFUL CHECK TO PREVENT THE COMMISSIONER ABUSING HIS POWERS. HOWEVER, THE COMMISSIONER'S DECISIONS WILL STILL BE FINAL SO LONG AS THEY HAVE BEEN TAKEN PROPERLY;
- \* A PROVISION IN THE SECOND SCHEDULE OF THE WHITE BILL, WHICH BARRED THE C FOR AC FROM INVESTIGATING ANY ACTION TAKEN FOR THE PURPOSES OF INVESTIGATING CRIME OR OF PROTECTING THE SECURITY OF HONG KONG, HAS BEEN DELETED. IT IS CONSIDERED THAT THE C FOR AC SHOULD BE EMPOWERED TO INVESTIGATE COMPLAINTS, REGARDING ACTIONS TAKEN IN THE COURSE OF INVESTIGATING CRIME, THOUGH UNDER AN AMENDED CLAUSE, THE GOVERNMENT IS EMPOWERED TO WITHHOLD FROM THE C FOR AC SPECIFIC DOCUMENTS OR INFORMATION IF THEIR DISCLOSURE WOULD PREJUDICE THE INVESTIGATION OF CRIME;
- \* ANOTHER AMENDMENT TO THE SECOND SCHEDULE SEEKS TO MAKE IT CLEAR THAT DECISIONS BY THE ATTORNEY GENERAL NOT TO PROSECUTE OR COMMENCE PROCEEDINGS ARE AS IMMUNE FROM INVESTIGATION BY THE C FOR AC AS ARE DECISIONS TO DO SO.

THE COMMISSIONER FOR ADMINISTRATIVE COMPLAINTS BILL 1988 IS SCHEDULED TO BE INTRODUCED INTO THE LEGISLATIVE COUNCIL ON JUNE 22.

MEMBERS OF THE PUBLIC WHO WISH TO COMMENT ON THE BILL SHOULD WRITE TO OMELCO, 8 JACKSON ROAD, CENTRAL OR TO THE OFFICE OF THE DEPUTY CHIEF SECRETARY, FIFTH FLOOR, CENTRAL GOVERNMENT OFFICES, LOWER ALBERT ROAD, CENTRAL.

- - - - 0 - - - -

#### PRUDENTIAL REGULATION OF RETIREMENT SCHEMES

\* \* \* \*

MEMBERS OF THE PUBLIC ARE URGED TO EXPRESS THEIR VIEWS ON A PROPOSED SYSTEM OF PRUDENTIAL REGULATION OF RETIREMENT SCHEMES, THE ACTING FINANCIAL SECRETARY, MR DAVID NENDICK, SAID AT A PRESS CONFERENCE THIS (FRIDAY) AFTERNOON.

EXPLAINING DETAILS OF THE PROPOSAL AS SET OUT IN A CONSULTATIVE DOCUMENT, MR NENDICK SAID IT WOULD PROVIDE A FRAMEWORK WHICH ALLOWED THE AUTHORITY, SCHEME MEMBERS, TRUSTEES, AUDITORS AND ACTUARIES TO PLAY A PART IN SCRUTINISING THE FINANCIAL POSITION OF THE RETIREMENT SCHEMES.

/BEFORE FINAL .....

FRIDAY, JUNE 10, 1988

- 5 -

BEFORE FINAL DECISIONS ARE TAKEN, THE PUBLIC ARE WELCOME TO COMMENT ON THE PROPOSAL BY SENDING IN VIEWS TO THE MONETARY AFFAIRS BRANCH BY SEPTEMBER 15, 1988, HE SAID.

"INFORMATION ON RETIREMENT SCHEMES IN HONG KONG IS RATHER SKETCHY. APART FROM THE SCHOOL PROVIDENT FUNDS ESTABLISHED UNDER THE EDUCATION ORDINANCE, THERE IS VIRTUALLY VERY LITTLE REGULATION OF SUCH SCHEMES," MR NENDICK SAID.

"UNDER THE INLAND REVENUE ORDINANCE, THE COMMISSIONER OF INLAND REVENUE MAY APPROVE RETIREMENT SCHEMES ACCORDING TO INLAND REVENUE RULES FOR TAX EXEMPTION AND DEDUCTION PURPOSES.

"AT THE END OF LAST YEAR, THERE WERE OVER 5,400 APPROVED SCHEMES IN HONG KONG. INDICATIONS ARE THAT THE NUMBER OF SCHEMES, BOTH APPROVED AND UNAPPROVED, IS INCREASING AT A STEADY PACE," HE SAID.

REFERRING TO THE REASONS FOR SUPERVISING RETIREMENT SCHEMES, MR NENDICK SAID: "IT IS GENERALLY ACCEPTED THAT RETIREMENT BENEFITS ARE PART OF AN EMPLOYEE'S REMUNERATION PACKAGE ALTHOUGH UNLIKE SALARIES OR WAGES, THEY INVOLVE DEFERRED PAYMENTS TO EMPLOYEES. IT IS THE EMPLOYEE'S REASONABLE EXPECTATION TO RECEIVE HIS ENTITLEMENTS UPON RETIREMENT."

"UNDER THE PRESENT SET UP, FEW EMPLOYEES ARE IN A POSITION TO ASSESS THE FINANCIAL SOUNDNESS OF THEIR SCHEMES. AN EFFECTIVE WAY TO PROTECT EMPLOYEES IS THROUGH A SYSTEM OF STATUTORY DISCLOSURE AND OTHER REGULATORY REQUIREMENTS," HE SAID.

HIGHLIGHTING THE FEATURES OF THE PROPOSED SYSTEM, MR NENDICK SAID: "THE MAIN FEATURE OF THE PROPOSED SYSTEM IS THE SEPARATION OF ASSETS OF RETIREMENT SCHEMES FROM THE BUSINESS ASSETS OF THE COMPANY. THIS ENSURES THAT ASSETS OF RETIREMENT SCHEMES WILL NOT BE AFFECTED EVEN IF THE COMPANY RUNS INTO FINANCIAL DIFFICULTIES."

UNDER THE PROPOSAL, ALL SCHEMES MUST BE REGISTERED WITH AN AUTHORITY TO BE SET UP AS PART OF THE MONETARY AFFAIRS BRANCH.

TO GAIN REGISTRATION, THE SCHEME MUST BE FRAMED AS A TRUST AND MUST COMPLY WITH CERTAIN PROVISIONS; FOR EXAMPLE CONDUCTING AUDIT AND ACTUARIAL REVIEWS. THE AUTHORITY WILL MAINLY RESPOND TO REPORTED IRREGULARITIES OR DEFICIENCIES, MR NENDICK POINTED OUT.

"EMPLOYERS PROVIDING RETIREMENT SCHEMES SHOULD ALSO DISCLOSE DETAILS OF THE SCHEMES TO BENEFICIARIES, INCLUDING THE TYPES AND CONDITIONS OF THE SCHEME, THE BENEFITS PROVIDED ETC. SCHEME MEMBERS WILL ALSO BE PROVIDED WITH AUDITED ACCOUNT AND AUDIT CERTIFICATE OF THE SCHEME TOGETHER WITH ANNUAL STATEMENTS SPECIFYING THE BENEFITS THEY ARE ENTITLED TO RECEIVE.

/"BY DISCLOSING .....

"BY DISCLOSING THE DETAILS OF THE SCHEME, BENEFICIARIES COULD PLAY A MORE ACTIVE PART IN LOOKING AFTER THEIR INTERESTS AND REPORT ANY MALPRACTICE OR MISCONDUCT TO THE AUTHORITY," MR NENDICK SAID.

"TRUSTEES OF SCHEMES MUST ALSO ENSURE THAT THE ACCOUNTS ARE AUDITED ANNUALLY AND THAT ACTUARIAL REVIEWS ARE CONDUCTED BY ACTUARIES EVERY THREE YEARS, OR AFTER ANY MATERIAL CHANGES TO THE ACTUARIAL ASSUMPTIONS.

"THE ULTIMATE AIM OF PRUDENTIAL REGULATION IS TO ENSURE THAT THE BENEFITS CAN BE DELIVERED TO SCHEME MEMBERS UPON RETIREMENT. APART FROM ANNUAL AUDITS AND REVIEW, A VERY FUNDAMENTAL ELEMENT IS THE PROVISION OF ADEQUATE FUNDS.

"FOR DEFINED CONTRIBUTION SCHEMES, THE FORMULA IS SIMPLE --- EMPLOYERS AND EMPLOYEES SIMPLY HAVE TO MAKE THEIR PREDETERMINED CONTRIBUTIONS. FOR DEFINED BENEFIT SCHEMES, THE FUNDS EMPLOYERS HAVE TO SET ASIDE WILL BE DETERMINED BY THE ACTUARIES," MR NENDICK CONTINUED.

"THE PROPOSED SYSTEM ALSO MAKES PROVISIONS FOR THE TERMINATION OF RETIREMENT SCHEMES.

"UPON TERMINATION, ANY BENEFITS DUE TO BENEFICIARIES NOT COVERED BY SCHEME ASSETS WOULD FALL ON THE EMPLOYER AS A CIVIL DEBT. WE PROPOSE THAT THE BENEFICIARIES AS CREDITORS WOULD TAKE PRIORITY OVER OTHER CREDITORS IN A RECEIVERSHIP OR LIQUIDATION, THEIR CLAIMS RANKING IMMEDIATELY AFTER SUCH OTHER PREFERENTIAL CLAIMS AS WAGES AND SEVERANCE PAY," HE SAID.

ON THE IMPLEMENTATION SIDE, MR NENDICK SAID: "NEW LEGISLATION WOULD HAVE TO BE ENACTED AND EXISTING ONES AMENDED BEFORE THE PROPOSED SYSTEM COULD BE PUT IN PLACE. WE ARE PROPOSING THAT WITHIN TWO YEARS OF THE ENACTMENT OF LEGISLATION, ALL RETIREMENT SCHEMES SHOULD BE REGISTERED AND WITHIN THREE YEARS OF REGISTRATION, ALL UNFUNDED VESTED LIABILITIES MUST BE FUNDED. THERE WOULD THUS BE A TRANSITIONAL PERIOD OF UP TO FIVE YEARS."

"ALL UNFUNDED ACCRUED LIABILITIES MUST BE FUNDED OVER A PERIOD DECIDED BY THE EMPLOYER, WITH THE AGREEMENT OF THE TRUSTEES," HE ADDED.

MR NENDICK SAID THAT THE PUBLIC WERE INVITED TO COMMENT ON ALL ASPECTS OF THE PROPOSED SYSTEM OF REGULATION.

"THE PUBLIC CAN OBTAIN A COPY OF THE CONSULTATIVE DOCUMENT FROM THE MONETARY AFFAIRS BRANCH OR, FROM JUNE 17 ONWARDS, THE DISTRICT OFFICES. EMPLOYERS WHOSE SCHEMES ARE APPROVED BY THE COMMISSIONER OF INLAND REVENUE WILL ALSO RECEIVE A COPY OF THE DOCUMENT. IN ADDITION, COMMENTS WILL BE INVITED FROM PROFESSIONAL BODIES INVOLVED IN THE MANAGEMENT OF RETIREMENT SCHEMES."

"THERE IS A THREE-MONTH CONSULTATION PERIOD AND COMMENTS SHOULD BE ADDRESSED TO THE MONETARY AFFAIRS BRANCH BY SEPTEMBER 15, 1988," MR NENDICK SAID.

FRIDAY, JUNE 10, 1988

- 7 -

TRAVEL AGENTS (AMENDMENT) BILL GAZETTED

\* \* \* \* \*

THE TRAVEL AGENTS (AMENDMENT) BILL, WHICH SEEKS TO ASSIST THE OUTBOUND TRAVEL INDUSTRY TO REGULATE ITS OWN ACTIVITIES WAS GAZETTED TODAY (FRIDAY).

A GOVERNMENT SPOKESMAN SAID: "THE PROPOSALS FOR SELF-REGULATION WERE ANNOUNCED IN DECEMBER LAST YEAR.

THE PACKAGE OF MEASURES WAS DESIGNED TO MEET THREE OBJECTIVES:

FIRSTLY, TO INTRODUCE SELF-REGULATION OF THE OUTBOUND TRAVEL INDUSTRY WITH LIMITED GOVERNMENT INVOLVEMENT;

SECONDLY, TO REPLACE THE TRAVEL AGENTS' RESERVE FUND WITH A NEW COMPENSATION SCHEME TO OFFER THE TRAVELLING PUBLIC A DEGREE OF PROTECTION;

THIRDLY, TO SETTLE THE OUTSTANDING CLAIMS AGAINST THE TRAVEL AGENTS' RESERVE FUND.

THE TRAVEL AGENTS (AMENDMENT) BILL 1988, WHEN ENACTED, WILL REQUIRE AS A STATUTORY CONDITION OF LICENCE, EVERY TRAVEL AGENT PROVIDING OUTBOUND TRAVEL SERVICES TO BE A MEMBER OF AN "APPROVED ORGANISATION".

THE TRAVEL INDUSTRY COUNCIL OF HONG KONG (TIC) WILL BE DESIGNATED AS THE "APPROVED ORGANISATION" UNDER THE TRAVEL AGENTS ORDINANCE.

ALL EXISTING AND PROSPECTIVE TRAVEL AGENTS WILL NEED TO BECOME A MEMBER OF THE TIC THROUGH JOINING ONE OF ITS SIX ASSOCIATION MEMBERS. THIS REQUIREMENT WILL BE A PRE-REQUISITE TO THE GRANT OF A LICENCE BY THE REGISTRAR OF TRAVEL AGENTS.

AN APPEALS MECHANISM WILL BE ESTABLISHED UNDER THE TIC CONSTITUTION TO ENSURE THAT APPLICATIONS FOR MEMBERSHIP OF THE TIC ARE DEALT WITH FAIRLY AND IMPARTIALLY.

A TRAVEL AGENT WHOSE APPLICATION TO JOIN AS AN ASSOCIATION MEMBER OF THE TIC HAS BEEN REFUSED, MAY APPLY FOR HIS CASE TO BE REVIEWED BY AN APPEAL BOARD OF THE TIC. THE APPEAL BOARD WILL COMPRISE PERSONS FROM BOTH WITHIN AND OUTSIDE THE TRAVEL INDUSTRY.

THERE IS PROVISION FOR A FURTHER CHANNEL OF APPEAL TO THE REGISTRAR OF TRAVEL AGENTS. THE AMENDMENT BILL MAKES PROVISION FOR THE REGISTRAR TO GRANT A HEARING TO THE APPLICANT CONCERNED AND TO DIRECT THAT THE APPLICANT BE ACCEPTED AS A MEMBER WHERE THE REGISTRAR FINDS IN FAVOUR OF THE APPLICANT.

/BRIEFING SESSIONS .....

FRIDAY, JUNE 10, 1988

- 8 -

BRIEFING SESSIONS FOR EXISTING LICENSEES TO INFORM THEM OF THE PROPOSED AMENDMENTS TO THE LEGISLATION AND THE NEW STATUTORY REQUIREMENTS WILL BE ARRANGED SHORTLY.

THE TIC WILL HAVE A BOARD OF DIRECTORS WHICH WILL INCLUDE A GOVERNMENT REPRESENTATIVE IN ADDITION TO REPRESENTATIVES OF THE INDUSTRY.

THE TIC WILL FORM A SEPARATE COMPANY TO ADMINISTER A NEW COMPENSATION SCHEME CALLED THE TIC RESERVE FUND.

THE FUND WILL BE MANAGED BY A SEPARATE BOARD OF DIRECTORS WHICH WILL INCLUDE REPRESENTATIVES FROM THE TRAVEL INDUSTRY, A MEMBER OF THE LEGISLATIVE COUNCIL, A CONSUMER COUNCIL REPRESENTATIVE, A GOVERNMENT REPRESENTATIVE AND A NUMBER OF PROFESSIONALS WHO ARE NOT DIRECTLY INVOLVED IN THE TRADE.

THE BILL WILL ALSO REPEAL THE PROVISION UNDER THE TRAVEL AGENTS ORDINANCE WHICH REQUIRES NEW LICENSEES TO PAY A SUM OF \$2,500 UPON GRANT OF LICENCE.

IN FUTURE ALL LICENSEES WILL BECOME MEMBERS OF THE TIC AND WILL BE REQUIRED TO CONTRIBUTE TO THE TIC RESERVE FUND INSTEAD. CONTRIBUTIONS TO THE NEW FUND WILL BE MADE BY WAY OF A ONE PER CENT LEVY ON THE SALE OF ALL OUTBOUND PACKAGE TOURS.

THE TRAVEL AGENTS' RESERVE FUND WILL BE ABOLISHED WHEN OUTSTANDING APPLICATIONS HAVE BEEN SETTLED.

UNDER THE NEW ARRANGEMENTS, CLIENTS OF TRAVEL AGENTS WHICH DEFAULT IN FUTURE MAY BE ELIGIBLE TO APPLY FOR EX-GRATIA COMPENSATION FROM THE TIC RESERVE FUND EQUIVALENT TO 70 PER CENT OF THE UNSATISFIED CLAIM.

WINDING-UP ACTION IN RESPECT OF THE AUSTRAVEL CASE WAS COMPLETED BY THE OFFICIAL RECEIVER AT THE END OF MARCH. MORE THAN 2,700 APPLICATIONS FOR EX-GRATIA PAYMENT FROM THE TRAVEL AGENTS' RESERVE FUND HAVE BEEN RECEIVED FROM FORMER CLIENTS OF AUSTRAVEL.

AS ANNOUNCED IN DECEMBER LAST YEAR, TWO OPTIONS FOR PAYMENT WILL BE MADE AVAILABLE TO AFFECTED CLIENTS. THE APPLICANTS WILL BE INVITED TO INDICATE THEIR PREFERENCE FOR EITHER A ONE-OFF PAYMENT OF 70 PER CENT COMPENSATION OR 100 PER CENT TO BE PAID IN INSTALMENTS OVER A PERIOD NOT EXCEEDING THREE YEARS, SUBJECT TO VERIFICATION OF ELIGIBILITY.

WINDING-UP PROCEEDINGS IN RESPECT OF P.C. TRAVEL SERVICE ARE CONTINUING, AND AFFECTED CLIENTS MAY APPLY FOR EX-GRATIA COMPENSATION LATER.

/THE TIC .....

FRIDAY, JUNE 10, 1988

- 9 -

THE TIC WILL MAKE A CONTRIBUTION TO THE TRAVEL AGENTS' RESERVE FUND TO MEET ELIGIBLE CLAIMS FOR EX-GRATIA COMPENSATION FROM FORMER CLIENTS OF AUSTRAVEL AND P.C. TRAVEL SERVICE.

THE TRAVEL AGENTS (AMENDMENT) BILL 1988 IS SCHEDULED TO BE INTRODUCED INTO THE LEGISLATIVE COUNCIL ON WEDNESDAY (JUNE 15).

MEMBERS OF THE PUBLIC WHO WISH TO COMMENT ON THE BILL SHOULD WRITE TO OMELCO, 8, JACKSON ROAD, CENTRAL OR TO THE SECRETARY FOR ECONOMIC SERVICES, 2/F, CENTRAL GOVERNMENT OFFICES, LOWER ALBERT ROAD, CENTRAL.

- - - - 0 - - - -

AMENDMENTS TO BANKING ORDINANCE SECRECY PROVISIONS PROPOSED

\* \* \* \* \*

THE BANKING (AMENDMENT) (NO. 2) BILL 1988, WHICH PROPOSES TO AMEND THE SECRECY PROVISIONS IN THE BANKING ORDINANCE, WAS PUBLISHED IN THE GAZETTE TODAY (FRIDAY).

"THE MAIN PURPOSE OF THE BILL IS TO EMPOWER THE COMMISSIONER OF BANKING TO DISCLOSE 'INFORMATION RELATING TO THE AFFAIRS OF AN AUTHORISED INSTITUTION INCORPORATED IN HONG KONG' TO OVERSEAS SECURITIES SUPERVISORY AUTHORITIES," A GOVERNMENT SPOKESMAN SAID.

"THE BILL IS REQUIRED TO FACILITATE CLOSER CO-OPERATION BETWEEN SUPERVISORS BUT ITS IMMEDIATE CAUSE ARISES FROM THE NEED TO PROVIDE INFORMATION TO UK REGULATORY AUTHORITIES AS A RESULT OF THE IMPLEMENTATION OF THE UK FINANCIAL SERVICES ACT 1986," HE ADDED.

HE EXPLAINED THAT THE UK FINANCIAL SERVICES ACT 1986 PROVIDED FOR THE COMPREHENSIVE REGULATION OF INVESTMENT BUSINESS IN THE UK.

"THIS INVOLVES, INTER ALIA, THE AUTHORISATION OF INSTITUTIONS TO CONDUCT SUCH BUSINESS. EACH INSTITUTION'S FINANCIAL SOUNDNESS WILL BE ASSESSED PRIOR TO AUTHORISATION AND MONITORED THEREAFTER.

"THERE ARE HONG KONG BANKS WITH UK BRANCHES WHICH REQUIRE, OR MAY REQUIRE, TO BE SO AUTHORISED AND SUPERVISED," HE POINTED OUT.

"THIS CONCERNS THE COMMISSIONER OF BANKING BECAUSE HE WOULD HAVE TO CONFIRM TO THE UK AUTHORITIES - THE SECURITIES AND INVESTMENT BOARD (SIB) OR SELF-REGULATING ORGANISATIONS (SRO'S) - THE STANDING OF AN HONG KONG INSTITUTION BEFORE IT IS AUTHORISED AND, WHERE APPROPRIATE, INFORM THE SIB OR THE SRO'S OF SUBSEQUENT DEVELOPMENTS RELEVANT TO THE EXERCISE OF THEIR POWERS," HE SAID.

/ "SUCH DISCLOSURE .....

FRIDAY, JUNE 10, 1988

- 10 -

"SUCH DISCLOSURE OF INFORMATION, HOWEVER, IS NOT POSSIBLE UNDER THE EXISTING BANKING ORDINANCE AND AMENDMENTS TO ENABLE THE COMMISSIONER TO DO SO ARE THEREFORE NECESSARY," THE SPOKESMAN NOTED.

HE SAID THE BILL ALSO SOUGHT TO FACILITATE DISCLOSURE OF INFORMATION BY THE COMMISSIONER OF BANKING TO OTHER LOCAL SUPERVISORS.

"AT PRESENT, THE COMMISSIONER IS NOT FREE UNDER THE BANKING ORDINANCE TO DISCLOSE CONFIDENTIAL INFORMATION TO THE COMMISSIONER FOR SECURITIES AND COMMODITIES TRADING OR THE INSURANCE AUTHORITY WITHOUT SEEKING THE PERMISSION OF THE FINANCIAL SECRETARY IN EACH CASE.

"WITH GROWING INTEGRATION OF FINANCIAL MARKETS, AND THE NEED FOR CLOSER CO-OPERATION BETWEEN SUPERVISORS, THE NEED FOR INFORMATION SHARING IS INCREASING.

"AMENDMENTS ARE THEREFORE PROPOSED TO ENABLE THE COMMISSIONER OF BANKING TO PASS INFORMATION DIRECTLY TO OTHER LOCAL SUPERVISORS TO ASSIST THEM IN THEIR RESPECTIVE FUNCTIONS," HE SAID.

THE BILL IS DUE TO BE INTRODUCED INTO THE LEGISLATIVE COUNCIL ON JUNE 22.

MEMBERS OF THE PUBLIC WHO WISH TO COMMENT ON THE PROVISIONS OF THE BILL SHOULD WRITE TO THE SECRETARY FOR MONETARY AFFAIRS AT ADMIRALTY CENTRE, TOWER 11, 24TH FLOOR, HARCOURT ROAD, OR TO OMELCO AT 8 JACKSON ROAD, CENTRAL.

- - - - 0 - - - -

PROPOSALS TO IMPROVE LONG SERVICE PAYMENT GAZETTED

\* \* \* \* \*

THE EMPLOYMENT (AMENDMENT) (NO. 2) BILL 1988, WHICH SEEKS TO IMPROVE THE LONG SERVICE PAYMENT SCHEME, WAS PUBLISHED IN THE GAZETTE TODAY (FRIDAY).

THE BILL CONTAINS A NUMBER OF AMENDMENTS WHICH ARE MADE IN THE LIGHT OF EXPERIENCE OF THE SCHEME'S OPERATION SINCE JANUARY 1986.

UNDER THE BILL, AN EMPLOYEE WHO HAS FULFILLED THE QUALIFYING PERIOD OF SERVICE FOR LONG SERVICE PAYMENT SHALL BE ENTITLED TO A PAYMENT IF HE RESIGNS ON GROUND OF ILLNESS AFTER BEING CERTIFIED BY A DOCTOR IN A GOVERNMENT OR SUBVENTED HOSPITAL AS BEING PERMANENTLY UNFIT FOR HIS PRESENT JOB.

/AN EMPLOYEE .....

FRIDAY, JUNE 10, 1988

- 11 -

AN EMPLOYEE AGED 65 YEARS OR OVER WITH NOT LESS THAN 10 YEARS OF SERVICE SHALL ALSO BE ENTITLED TO LONG SERVICE PAYMENT WHEN HE RESIGNS.

THE BILL FURTHER PROVIDES THAT THE SURVIVING FAMILY MEMBERS OF A DECEASED EMPLOYEE SHALL BE ABLE TO RECEIVE A LONG SERVICE PAYMENT IF THE DECEASED HAD COMPLETED THE QUALIFYING PERIOD OF SERVICE AT THE TIME OF HIS DEATH.

"HOWEVER, WHERE AN EMPLOYEE HAS DIED IN SERVICE AND A GRATUITY OR RETIREMENT BENEFIT IS DUE, THE GRATUITY OR BENEFIT MAY BE REDUCED BY THE AMOUNT OF LONG SERVICE PAYMENT," A LABOUR DEPARTMENT SPOKESMAN SAID.

"THIS WILL ENSURE THAT EMPLOYERS ARE NOT LIABLE TO PAY A DOUBLE BENEFIT."

ANOTHER PROVISION IN THE BILL COVERS NON-MANUAL EMPLOYEES WHOSE WAGES DO NOT EXCEED THE WAGE CEILING, THAT IS, \$11,500 A MONTH, WITHIN THE 12 MONTHS PRIOR TO DISMISSAL.

THIS IS TO PREVENT AN UNSCRUPULOUS EMPLOYER FROM RAISING AN EMPLOYEE'S WAGES SHORTLY BEFORE DISMISSING HIM IN ORDER TO AVOID LIABILITY FOR A LONG SERVICE PAYMENT, THE SPOKESMAN SAID.

THE BILL ALSO MAKES IT CLEAR THAT IF AN EMPLOYEE RETIRES WITH BENEFITS NOT LESS FAVOURABLE THAN THE LONG SERVICE PAYMENT, THEN FOR THE PURPOSES OF FURTHER ENTITLEMENT TO LONG SERVICE PAYMENT OR SEVERANCE PAYMENT, HIS RE-EMPLOYMENT SHALL BE REGARDED AS SEPARATE FROM HIS PREVIOUS EMPLOYMENT.

THE LABOUR ADVISORY BOARD HAS BEEN CONSULTED ON THE VARIOUS PROPOSED AMENDMENTS.

THE BILL IS EXPECTED TO BE INTRODUCED INTO THE LEGISLATIVE COUNCIL ON WEDNESDAY (JUNE 15).

- - - - 0 - - - -

COMPENSATION FOR WORKERS INJURED OUTSIDE HK PROPOSED

\* \* \* \* \*

THE GOVERNMENT PROPOSES TO EXTEND THE SCOPE OF THE EMPLOYEES' COMPENSATION ORDINANCE TO COVER HONG KONG WORKERS INJURED IN THE COURSE OF EMPLOYMENT OUTSIDE HONG KONG.

THE EMPLOYEES' COMPENSATION (AMENDMENT) BILL 1988, WHICH GIVES EFFECT TO THIS, WAS PUBLISHED IN THE GAZETTE TODAY (FRIDAY).

/A LABOUR .....

FRIDAY, JUNE 10, 1988

- 12 -

A LABOUR DEPARTMENT SPOKESMAN SAID THE PRESENT ORDINANCE DOES NOT COVER WORK INJURIES SUSTAINED OUTSIDE HONG KONG EVEN THOUGH THE CONTRACT OF EMPLOYMENT HAS BEEN CONCLUDED IN HONG KONG WITH A HONG KONG EMPLOYER.

"WORKERS EMPLOYED IN HONG KONG BUT PERFORMING DUTIES OUTSIDE THE TERRITORY ARE THUS OUTSIDE THE AMBIT OF THE ORDINANCE AND MAY HAVE LITTLE PROTECTION FROM THE LAWS OF THE COUNTRY IN WHICH THEY HAVE BEEN ASSIGNED TO WORK," THE SPOKESMAN SAID.

THE NUMBER OF INJURIES TO SUCH WORKERS BROUGHT TO THE NOTICE OF THE LABOUR DEPARTMENT INCREASED SIGNIFICANTLY FROM 95 IN 1986 TO 189 LAST YEAR.

"HOWEVER, THE TRUE NUMBER OF SUCH CASES PROBABLY EXCEEDS THESE FIGURES BECAUSE EMPLOYERS ARE NOT REQUIRED TO REPORT SUCH ACCIDENTS TO THE LABOUR DEPARTMENT OR TO COMPENSATE THE INJURED EMPLOYEES OR THEIR DEPENDANTS IN ACCORDANCE WITH THE EXISTING LEGISLATION.

"IT IS THEREFORE CONSIDERED NECESSARY TO AMEND THE ORDINANCE TO COVER WORKERS WHO MEET WITH WORK INJURIES OUTSIDE HONG KONG WHILST THEY ARE IN THE EMPLOYMENT OF HONG KONG EMPLOYERS," THE SPOKESMAN ADDED.

TO PREVENT THE PAYMENT OF DOUBLE BENEFITS, THE BILL PROPOSES THAT ANY COMPENSATION AWARDED UNDER THE LAW OF THE COUNTRY WHERE A WORKER IS INJURED WILL BE OFFSET AGAINST COMPENSATION PAYABLE IN HONG KONG.

THE BILL ALSO EXTENDS THE EXISTING CERTIFICATE OF COMPENSATION ASSESSMENT SYSTEM TO COVER CASES INVOLVING INJURIES RESULTING IN NOT MORE THAN FIVE PER CENT PERMANENT INCAPACITY.

UNDER THE SYSTEM, THE COMMISSIONER CAN ISSUE A CERTIFICATE STATING THE AMOUNT OF COMPENSATION FOR PAYMENT DIRECT BY AN EMPLOYER TO THE INJURED EMPLOYEE.

"THIS WOULD ALLOW ABOUT 98 PER CENT OF ALL CLAIMS FOR COMPENSATION TO BE SETTLED SPEEDILY," THE SPOKESMAN NOTED.

"THE REMAINING TWO PER CENT OF CASES WILL STILL BE SETTLED BY AGREEMENT BETWEEN THE INJURED EMPLOYEE AND HIS EMPLOYER OR DETERMINED BY THE COURT."

THE BILL CONTAINS A NUMBER OF OTHER AMENDMENTS COVERING COMPENSATION FOR EMPLOYEES WITH CONCURRENT EMPLOYMENT, ADVANCE PAYMENTS TO AN INJURED EMPLOYEE OR HIS DEPENDANTS, COMPULSORY INSURANCE AGAINST EMPLOYER'S LIABILITY, PENALTY FOR NON-PAYMENT OF COMPENSATION, AND TIME LIMIT FOR APPEAL TO THE COURT AGAINST ANY DECISION OR ASSESSMENT OF THE COMMISSIONER FOR LABOUR OR OF AN ASSESSMENT BOARD.

/IT IS .....

FRIDAY, JUNE 10, 1988

- 13 -

IT IS INTENDED THAT THE PROVISIONS RELATING TO WORK INJURIES SUSTAINED OUTSIDE HONG KONG WILL COME INTO OPERATION THREE MONTHS AFTER THE BILL IS PASSED INTO LAW SO AS TO ENABLE EMPLOYERS TO OBTAIN ADEQUATE INSURANCE COVER FOR THEIR EMPLOYEES.

THE PROPOSED AMENDMENTS HAVE BEEN ENDORSED BY THE LABOUR ADVISORY BOARD.

THE BILL IS DUE TO BE INTRODUCED INTO THE LEGISLATIVE COUNCIL ON WEDNESDAY (JUNE 15).

- - - - 0 - - - -

EXPANSION OF JUDICIAL SERVICE COMMISSION PROPOSED

\* \* \* \* \*

THE GOVERNMENT PROPOSES TO AMEND THE JUDICIAL SERVICE COMMISSION ORDINANCE TO EXPAND THE MEMBERSHIP OF THE JUDICIAL SERVICE COMMISSION AND TO PROVIDE FOR MAJORITY DECISIONS BY THE COMMISSION.

THE JUDICIAL SERVICE COMMISSION (AMENDMENT) BILL 1988 WAS PUBLISHED IN THE GAZETTE TODAY (FRIDAY).

A GOVERNMENT SPOKESMAN SAID THE BILL PROPOSED TO INCREASE THE NUMBER OF APPOINTED MEMBERS FROM THREE TO SIX, MAKING A TOTAL MEMBERSHIP OF NINE, INCLUDING EX-OFFICIO MEMBERS.

"OF THE SIX MEMBERS APPOINTED BY THE GOVERNOR, TWO SHALL BE JUDGES OF THE SUPREME COURT, ONE SHALL BE A BARRISTER AND ONE SHALL BE A SOLICITOR, AND TWO SHALL BE PERSONS NOT CONNECTED IN ANY WAY WITH THE PRACTICE OF LAW IN HONG KONG," THE SPOKESMAN SAID.

THE THREE EX-OFFICIO MEMBERS ARE THE CHIEF JUSTICE, THE ATTORNEY GENERAL AND THE CHAIRMAN OF THE PUBLIC SERVICE COMMISSION.

THE SPOKESMAN SAID THAT THE BILL ALSO PROPOSED TO INCREASE THE QUORUM TO FIVE MEMBERS.

"AT A MEETING OF THE COMMISSION, A RESOLUTION IS EFFECTIVE ONLY IF AT LEAST FIVE MEMBERS PRESENT AT THE MEETING VOTE IN FAVOUR OF IT, BUT A MAJORITY OF SIX MEMBERS IS REQUIRED WHERE EIGHT OR NINE MEMBERS ARE PRESENT," HE EXPLAINED.

THE BILL IS EXPECTED TO BE INTRODUCED INTO THE LEGISLATIVE COUNCIL ON JUNE 22.

MEMBERS OF THE PUBLIC WHO WISH TO COMMENT ON THE AMENDMENT CAN WRITE TO THE DEPUTY CHIEF SECRETARY, GOVERNMENT SECRETARIAT, FIFTH FLOOR, CENTRAL GOVERNMENT OFFICES (MAIN WING), LOWER ALBERT ROAD, CENTRAL, OR TO OMELCO, 8 JACKSON ROAD, CENTRAL.

- - - - 0 - - - -

/14 .....

FRIDAY, JUNE 10, 1988

- 14 -

BILL ON TRIAD RENUNCIATION SCHEME PUBLISHED

\* \* \* \*

A BILL WHICH SEEKS TO PROVIDE FOR A TRIAD RENUNCIATION SCHEME WILL BE INTRODUCED INTO THE LEGISLATIVE COUNCIL LATER THIS MONTH.

THE SOCIETIES (AMENDMENT) (NO. 2) BILL, WHICH WAS 1988 GAZETTED TODAY (FRIDAY), PROVIDES FOR THE ESTABLISHMENT OF A TRIAD RENUNCIATION TRIBUNAL TO RECEIVE DECLARATIONS OF RENUNCIATION OF TRIAD MEMBERSHIP.

UNDER THE EXISTING SOCIETIES ORDINANCE A PERSON WHO HAS JOINED A TRIAD SOCIETY IS LIABLE TO PROSECUTION WHETHER OR NOT HE REMAINS AN ACTIVE TRIAD MEMBER, A GOVERNMENT SPOKESMAN EXPLAINED.

UNDER THE TRIAD RENUNCIATION SCHEME, A SUCCESSFUL RENOUNCER WOULD BE ENTITLED TO A STAY OF PROSECUTION IN RESPECT OF SPECIFIED OFFENCES RELATING TO TRIAD MEMBERSHIP UNDER THE SOCIETIES ORDINANCE WHICH PRE-DATED THE RENUNCIATION.

THE SPOKESMAN SAID THAT DURING CONSULTATION ON THE FIGHT CRIME COMMITTEE DOCUMENT "OPTIONS FOR CHANGES IN THE LAW AND IN THE ADMINISTRATION OF THE LAW TO COUNTER THE TRIAD PROBLEM", THE PUBLIC HAD GENERALLY SUPPORTED THE PROPOSAL TO INTRODUCE LEGISLATION WHEREBY A TRIAD MEMBER COULD RENOUNCE MEMBERSHIP.

THE AMENDMENT BILL PROVIDES FOR THE GOVERNOR TO APPOINT A FULL-TIME CHAIRMAN AND PART-TIME MEMBERS TO THE TRIBUNAL.

THE PROCEEDINGS AND RECORDS OF THE TRIBUNAL WILL BE KEPT CONFIDENTIAL.

"THE TRIBUNAL WILL BE SERVED BY A SMALL SECRETARIAT CONSISTING OF GOVERNMENT OFFICERS, ALL OF WHOM WOULD BE SUBJECT TO STRICT SECRECY PROVISIONS.

"THE SECRETARIAT WOULD INCLUDE A SENIOR POLICE OFFICER WITH EXPERIENCE IN TRIAD MATTERS TO PROVIDE ADVICE TO THE TRIBUNAL WHERE NECESSARY," THE SPOKESMAN SAID.

UNDER THE AMENDMENT BILL, PERSONS WILL NOT BE ENTITLED TO REPRESENTATION BEFORE THE TRIBUNAL. HOWEVER, PARENTS AND GUARDIANS OF CHILDREN SEEKING RENUNCIATION MAY APPEAR.

"WHERE AN APPLICANT FOR RENUNCIATION IS FOUND TO HAVE BEEN INVOLVED IN TRIAD RELATED ACTIVITIES BUT IS NOT A FORMAL MEMBER OF TRIAD SOCIETY, A FORM OF RECORD OF ATTENDANCE BEFORE THE TRIBUNAL WOULD BE MADE, PROVIDING THE APPLICATION IS JUDGED TO BE SINCERE.

/'NON-TRIAD' RENOUNCERS .....

FRIDAY, JUNE 10, 1988

- 15 -

'NON-TRIAD' RENOUNCERS' THEREFORE WOULD BE GRANTED A STAY OF PROSECUTION FOR SPECIFIED OFFENCES UNDER THE SOCIETIES ORDINANCE WHICH WOULD HAVE BEEN DISCLOSED BY THEIR APPLICATION.

"THIS WOULD ENSURE THAT PEOPLE, ESPECIALLY YOUNG PEOPLE, WHO APPLIED TO THE SCHEME IN THE BELIEF THAT THEY WERE FULL TRIAD MEMBERS WOULD NOT BE LEFT EMPTY-HANDED," THE SPOKESMAN SAID.

ON THE QUESTION OF WHETHER GOVERNMENT STAFF AND, IN PARTICULAR, STAFF OF THE DISCIPLINED SERVICES, SHOULD BE ABLE TO TAKE PART IN THE TRIAD RENUNCIATION SCHEME, THE SPOKESMAN SAID THAT THE SCHEME WOULD BE OPEN TO ALL PEOPLE, INCLUDING CIVIL SERVANTS, WHO WISHED TO RENOUNCE THEIR TRIAD PAST.

HOWEVER, THE SPOKESMAN POINTED OUT THAT THERE WAS NO INDICATION THAT MANY GOVERNMENT EMPLOYEES HAD TRIAD LINKS.

THE SOCIETIES (AMENDMENT) (NO. 2) BILL 1988 IS SCHEDULED TO BE INTRODUCED INTO THE LEGISLATIVE COUNCIL ON JUNE 22.

MEMBERS OF THE PUBLIC WHO WISH TO COMMENT ON THE BILL SHOULD WRITE TO OMELCO, 8 JACKSON ROAD, CENTRAL, OR TO SECRETARY FOR SECURITY, SIXTH FLOOR, CENTRAL GOVERNMENT OFFICES, LOWER ALBERT ROAD, CENTRAL.

- - - - 0 - - - -

#### LOCAL NEWSPAPERS (AMENDMENT) BILL 1988

\* \* \* \* \*

A BILL SEEKING TO EMPOWER THE REGISTRAR OF NEWSPAPERS TO REFUSE REGISTRATION OF A LOCAL NEWSPAPER BEARING A NAME IDENTICAL TO ONE BY WHICH ANOTHER LOCAL NEWSPAPER HAS ALREADY BEEN REGISTERED WAS GAZETTED TODAY (FRIDAY).

EXPLAINING THE BACKGROUND OF THE REGISTRATION OF LOCAL NEWSPAPERS (AMENDMENT) BILL 1988, A GOVERNMENT SPOKESMAN SAID THIS WOULD HELP PREVENT POSSIBLE CONFUSION TO THE PUBLIC IN CASE TWO IDENTICALLY-TITLED NEWSPAPERS WERE REGISTERED AND PUBLISHED.

"THE OPPORTUNITY IS ALSO BEING TAKEN TO NARROW THE PRESENT, VERY BROAD DEFINITION OF 'PRINTED DOCUMENT' UNDER THE REGISTRATION OF LOCAL NEWSPAPERS ORDINANCE BY EXCLUDING FROM THE DEFINITION ALL DOCUMENTS OF A BONA FIDE COMMERCIAL, PROFESSIONAL, SOCIAL OR ADMINISTRATIVE PURPOSE.

/"UNDER THIS .....

- 16 -

"UNDER THIS AMENDMENT BILL, DOCUMENTS USED BY PUBLIC BODIES SUCH AS PRESCRIBED FORMS WILL ALSO BE EXCLUDED FROM THE DEFINITION," HE ADDED.

THE BILL IS EXPECTED TO BE INTRODUCED INTO THE LEGISLATIVE COUNCIL FOR FIRST READING ON JUNE 22, 1988.

MEMBERS OF THE PUBLIC WHO WISH TO COMMENT ON ITS PROVISIONS CAN WRITE TO THE SECRETARY FOR ADMINISTRATIVE SERVICES AND INFORMATION AT CENTRAL GOVERNMENT OFFICES, EAST WING, 1/F, LOWER ALBERT ROAD, CENTRAL OR TO OMELCO AT 8 JACKSON ROAD, CENTRAL.

- - - - 0 - - - -

AMENDMENTS TO BANKRUPTCY AND COMPANIES BILLS

\* \* \* \* \*

THE GOVERNMENT IS PROPOSING LEGISLATIVE AMENDMENTS TO CONFER POWERS TO THE REGISTRAR OF THE SUPREME COURT TO HEAR UNCONTESTED BANKRUPTCY AND WINDING UP PETITIONS IN OPEN COURT.

THE AMENDMENTS ARE CONTAINED IN THE BANKRUPTCY (AMENDMENT) BILL 1988 AND THE COMPANIES (AMENDMENT) (NO. 2) BILL 1988 WHICH WERE GAZETTED TODAY (FRIDAY).

A GOVERNMENT SPOKESMAN EXPLAINED THAT THE PROPOSED AMENDMENTS ARE AIMED AT REDUCING THE TIME SPENT BY THE BANKRUPTCY JUDGE ON UNCONTESTED BANKRUPTCY PETITIONS, AND THE TIME SPENT BY THE COMPANIES JUDGE ON UNOPPOSED PETITIONS FOR WINDING UP OF COMPANIES.

"THE RE-DISTRIBUTION OF DUTIES WILL ENABLE THE BANKRUPTCY JUDGE AND THE COMPANIES JUDGE TO DEVOTE MORE OF THEIR TIME TO HEARING CONTESTED MATTERS," THE SPOKESMAN SAID.

THE BILLS ARE SCHEDULED TO BE INTRODUCED INTO THE LEGISLATIVE COUNCIL ON JUNE 22.

MEMBERS OF THE PUBLIC WHO WISH TO COMMENT ON THE BILLS SHOULD WRITE TO OMELCO, 8 JACKSON ROAD, CENTRAL OR TO THE OFFICE OF THE DEPUTY CHIEF SECRETARY, FIFTH FLOOR, CENTRAL GOVERNMENT OFFICES, LOWER ALBERT ROAD, CENTRAL.

- - - - 0 - - - -

FRIDAY, JUNE 10, 1988

- 17 -

EXTERNAL TRADE STATISTICS FOR APRIL RELEASED

\* \* \* \* \*

TOTAL MERCHANDISE TRADE IN APRIL 1988, AT \$76,772 MILLION, GREW BY 30 PER CENT IN VALUE TERMS COMPARED WITH APRIL 1987, ACCORDING TO THE DETAILED FIGURES ON TRADE VALUE FOR APRIL 1988 RELEASED TODAY (FRIDAY) BY THE CENSUS AND STATISTICS DEPARTMENT.

COMPARED WITH APRIL 1987, DOMESTIC EXPORTS INCREASED BY 10 PER CENT TO \$16,055 MILLION IN APRIL 1988, WHILE RE-EXPORTS ROSE BY 45 PER CENT TO \$20,636 MILLION, THUS BRINGING TOTAL EXPORTS IN APRIL 1988 TO \$36,691 MILLION, WHICH REPRESENTED AN INCREASED OF 27 PER CENT OVER APRIL 1987.

DURING THE SAME PERIOD OF COMPARISON, IMPORTS INCREASED BY 31 PER CENT TO \$40,081 MILLION IN APRIL 1988.

CAUTION SHOULD BE EXERCISED IN INTERPRETING THE TRADE FIGURES FOR ANY INDIVIDUAL MONTH IN ISOLATION, IN VIEW OF THE FLUCTUATIONS THAT MAY OCCUR FROM MONTH TO MONTH.

DOMESTIC EXPORTS TO ALL MAJOR MARKETS INCREASED IN VALUE TERMS BETWEEN APRIL 1987 AND APRIL 1988, ALTHOUGH THE RATES OF INCREASE VARIED. SUBSTANTIAL GROWTH WAS RECORDED IN DOMESTIC EXPORTS TO SINGAPORE (+38 PER CENT), THE NETHERLANDS (+25 PER CENT), CHINA (+25 PER CENT), THE UNITED KINGDOM (+22 PER CENT). HOWEVER, DOMESTIC EXPORTS TO THE UNITED STATES GREW BY ONLY ONE PER CENT.

IMPORTS FROM ALL MAJOR SUPPLIERS INCREASED IN VALUE TERMS IN APRIL 1988 OVER APRIL 1987, ESPECIALLY THOSE FROM THE U.S.A. (+41 PER CENT), SWITZERLAND (+37 PER CENT), THE REPUBLIC OF KOREA (+36 PER CENT), CHINA (+30 PER CENT) AND TAIWAN (+30 PER CENT).

RE-EXPORTS TO JAPAN, THE FEDERAL REPUBLIC OF GERMANY, CHINA, TAIWAN AND THE UNITED KINGDOM INCREASED SUBSTANTIALLY IN VALUE TERMS OVER THE SAME PERIOD, BY 86 PER CENT, 63 PER CENT, 50 PER CENT, 44 PER CENT AND 39 PER CENT RESPECTIVELY.

TOTAL MERCHANDISE TRADE IN JANUARY TO APRIL 1988, AT \$272,676 MILLION, INCREASED BY 28 PER CENT AS COMPARED WITH THE SAME PERIOD IN 1987. DURING THE SAME PERIOD OF COMPARISON, THE VALUE OF DOMESTIC EXPORTS INCREASED BY 13 PER CENT TO \$60,225 MILLION, WHILE RE-EXPORTS INCREASED BY 45 PER CENT TO \$73,504 MILLION.

/THUS, THE .....

THUS, THE VALUE OF TOTAL EXPORTS INCREASED BY 29 PER CENT TO \$133,729 MILLION. IMPORTS INCREASED BY 28 PER CENT TO \$138,947 MILLION.

COMPARING JANUARY TO APRIL 1988 WITH THE SAME PERIOD IN 1987, DOMESTIC EXPORTS TO ALL MAJOR MARKETS INCREASED IN VALUE TERMS. THE MARKETS WITH THE LARGEST GROWTH IN DOMESTIC EXPORTS INCLUDED SINGAPORE (+42 PER CENT), FRANCE (+25 PER CENT), CHINA (+24 PER CENT), THE UNITED KINGDOM (+23 PER CENT) AND JAPAN (+17 PER CENT). HOWEVER, DOMESTIC EXPORTS TO HONG KONG'S LARGEST MARKET, THE U.S.A., GREW BY 2 PER CENT.

IMPORTS IN JANUARY TO APRIL 1988 FROM ALL MAJOR SUPPLIERS INCREASED IN VALUE TERMS WHEN COMPARED WITH THE SAME PERIOD IN 1987. SIGNIFICANT INCREASES WERE RECORDED IN IMPORTS FROM SWITZERLAND (+47 PER CENT), THE REPUBLIC OF KOREA (+42 PER CENT), CHINA (+28 PER CENT), THE FEDERAL REPUBLIC OF GERMANY (+27 PER CENT) AND THE U.S.A. (+26 PER CENT).

DURING THE SAME PERIOD OF COMPARISON, RE-EXPORTS TO JAPAN, THE FEDERAL REPUBLIC OF GERMANY, THE UNITED KINGDOM, TAIWAN AND AUSTRALIA INCREASED SUBSTANTIALLY IN VALUE TERMS BY 86 PER CENT, 75 PER CENT, 53 PER CENT, 49 PER CENT AND 46 PER CENT RESPECTIVELY.

ALL TRADE STATISTICS PRESENTED HERE ARE MEASURED AT CURRENT PRICES AND NO ACCOUNT HAS BEEN TAKEN OF THE CHANGES IN PRICES BETWEEN THE PERIODS OF COMPARISON. A SEPARATE ANALYSIS OF THE PRICE AND VOLUME MOVEMENTS OF EXTERNAL TRADE IN APRIL 1988 WILL BE RELEASED IN EARLY JULY.

THE CHANGES IN DOMESTIC EXPORTS TO HONG KONG'S 10 MAJOR MARKETS ARE SHOWN IN TABLE 1.

COMPARING JANUARY TO APRIL 1988 WITH THE SAME PERIOD IN 1987, INCREASES IN DOMESTIC EXPORTS IN VALUE TERMS WERE RECORDED IN ALL MAJOR COMMODITY DIVISIONS.

THE MORE NOTABLE ONES INCLUDED PHOTOGRAPHIC APPARATUS, EQUIPMENT AND SUPPLIES AND OPTICAL GOODS, WATCHES AND CLOCKS (BY \$1,268 MILLION OR 31 PER CENT); OFFICE MACHINES AND AUTOMATIC DATA PROCESSING EQUIPMENT (BY \$1,211 MILLION OR 47 PER CENT); ELECTRICAL MACHINERY, APPARATUS AND APPLIANCES AND ELECTRICAL PARTS THEREOF (BY \$911 MILLION OR 22 PER CENT); AND CLOTHING (BY \$861 MILLION OR 5 PER CENT).

ON THE OTHER HAND, DECREASES WERE RECORDED IN ELECTRIC CURRENT (BY \$58 MILLION OR 30 PER CENT); AND TRAVEL GOODS, HANDBAGS AND SIMILAR CONTAINERS (BY \$20 MILLION OR 4 PER CENT).

TABLE 2 ILLUSTRATES THE CHANGES IN DOMESTIC EXPORTS BY MAJOR COMMODITY DIVISION.

THE CHANGES IN IMPORTS FROM HONG KONG'S 10 MAJOR SUPPLIERS ARE SUMMARISED IN TABLE 3.

COMPARING JANUARY TO APRIL 1988 WITH THE SAME PERIOD IN 1987, INCREASES IN IMPORTS IN VALUE TERMS WERE REGISTERED FOR ELECTRICAL MACHINERY, APPARATUS AND APPLIANCES AND ELECTRICAL PARTS THEREOF (BY \$4,311 MILLION OR 44 PER CENT); ARTIFICIAL RESINS AND PLASTIC MATERIALS, AND CELLULOSE ESTERS AND ETHERS (BY \$3,175 MILLION OR 114 PER CENT); PHOTOGRAPHIC APPARATUS, EQUIPMENT AND SUPPLIES AND OPTICAL GOODS, WATCHES AND CLOCKS (BY \$1,928 MILLION OR 32 PER CENT); AND TELECOMMUNICATIONS AND SOUND RECORDING AND REPRODUCING APPARATUS AND EQUIPMENT (BY \$1,778 MILLION OR 30 PER CENT).

HOWEVER, DECREASES WERE RECORDED IN TRANSPORT EQUIPMENT OTHER THAN ROAD VEHICLES (BY \$184 MILLION OR 19 PER CENT); AND RAW HIDES, SKINS AND FURSKINS (BY \$95 MILLION OR 8 PER CENT).

TABLE 4 ILLUSTRATES THE CHANGES IN IMPORTS BY MAJOR COMMODITY DIVISION.

THE CHANGES IN RE-EXPORTS TO HONG KONG'S 10 MAJOR MARKETS ARE SHOWN IN TABLE 5.

COMPARING JANUARY TO APRIL 1988 WITH THE SAME PERIOD IN 1987, INCREASES IN RE-EXPORTS IN VALUE TERMS WERE REGISTERED FOR ELECTRICAL MACHINERY, APPARATUS AND APPLIANCES AND ELECTRICAL PARTS THEREOF (BY \$3,337 MILLION OR 79 PER CENT); MISCELLANEOUS MANUFACTURED ARTICLES (BY \$2,295 MILLION OR 55 PER CENT); ARTIFICIAL RESINS AND PLASTIC MATERIALS, AND CELLULOSE ESTERS AND ETHERS (BY \$1,838 MILLION OR 232 PER CENT); AND TEXTILES (BY \$1,597 MILLION OR 20 PER CENT).

HOWEVER, DECREASES WERE RECORDED IN OIL SEEDS AND OLEAGINOUS FRUIT (BY \$47 MILLION OR 25 PER CENT); AND MISCELLANEOUS EDIBLE PRODUCTS AND PREPARATIONS (BY \$21 MILLION OR 11 PER CENT).

TABLE 6 ILLUSTRATES THE CHANGES IN RE-EXPORTS BY MAJOR COMMODITY DIVISION.

DETAILED STATISTICS ON TRADE VALUE BY COMMODITY AND BY COUNTRY ARE AVAILABLE IN TRADE STATISTICS REPORTS. THE APRIL 1988 ISSUE OF THE "HONG KONG TRADE STATISTICS SUMMARY" WILL BE ON SALE AROUND JUNE 15 AT THE GOVERNMENT PUBLICATIONS CENTRE, GPO BUILDING, CONNAUGHT PLACE, CENTRAL, AT \$9.50 PER COPY.

A MORE COMPREHENSIVE REPORT, "HONG KONG EXTERNAL TRADE", WITH A DETAILED ANALYSIS OF IMPORTS, EXPORTS AND RE-EXPORTS IN APRIL 1988 WILL BE AVAILABLE IN END-JUNE 1988 AT \$17.50 PER COPY.

ENQUIRIES REGARDING REGULAR SUBSCRIPTIONS TO THESE REPORTS MAY BE DIRECTED TO THE INFORMATION SERVICES DEPARTMENT AT FRENCH MISSION BUILDING, 1 BATTERY PATH, HONG KONG (TEL. 5-8428802) AND ENQUIRIES ON TRADE STATISTICS TO THE CENSUS AND STATISTICS DEPARTMENT (TEL. 5-8234915).

TABLE 1: DOMESTIC EXPORTS BY 10 MAJOR MARKETS

MAJOR MARKET	APR 1988 (HKD MN.)	APR 88 OVER APR 87 (%)	JAN-APR 1988 (HKD MN.)	JAN-APR 88 OVER JAN-APR 87 (%)
U.S.A.	5,315	+ 1	19,719	+ 2
CHINA	2,871	+ 25	9,715	+ 24
F.R. OF GERMANY	1,058	+ 4	4,919	+ 16
U.K.	1,097	+ 22	3,987	+ 23
JAPAN	806	+ 8	2,976	+ 17
CANADA	384	+ 4	1,669	+ 10
SINGAPORE	434	+ 38	1,479	+ 42
NETHERLANDS	367	+ 25	1,362	+ 14
FRANCE	353	+ 13	1,255	+ 25
AUSTRALIA	293	+ 12	1,142	+ 9

TABLE 2: DOMESTIC EXPORTS BY MAJOR COMMODITY DIVISION

COMMODITY DIVISION	APR 1988 (HKD MN.)	APR 88 OVER APR 87 (%)	JAN-APR 1988 (HKD MN.)	JAN-APR 88 OVER JAN-APR 87 (%)
ARTICLES OF APPAREL AND CLOTHING ACCESSORIES	4,096	- 4	17,531	+ 5
MISCELLANEOUS MANUFACTURED ARTICLES (MAINLY BABY CARRIAGES, TOYS, GAMES AND SPORTING GOODS)	2,304	- 3	8,289	+ *

/PHOTOGRAPHIC APPARATUS, .....

PHOTOGRAPHIC APPARATUS, EQUIPMENT AND SUPPLIES, OPTICAL GOODS, WATCHES AND CLOCKS	1,474	+ 26	5,406	+ 31
ELECTRICAL MACHINERY, APPARATUS AND APPLIANCES, AND ELECTRICAL PARTS THEREOF	1,474	+ 26	5,094	+ 22
TEXTILE YARN, FABRICS, MADE-UP ARTICLES AND RELATED PRODUCTS	1,330	- 5	4,789	+ 2
TELECOMMUNICATIONS AND SOUND RECORDING AND REPRODUCING APPARATUS AND EQUIPMENT	1,330	+ 18	4,697	+ 9

\* LESS THAN 0.05 PER CENT.

TABLE 3: IMPORTS FROM 10 MAJOR SUPPLIERS

MAJOR SUPPLIER	APR 1988 (HKD MN.)	APR 88 OVER APR 87 (%)	JAN-APR 1988 (HKD MN.)	JAN-APR 88 OVER JAN-APR 87 (%)
CHINA	12,080	+ 30	41,487	+ 28
JAPAN	7,710	+ 28	26,093	+ 24
TAIWAN	3,536	+ 30	12,238	+ 26
U.S.A.	3,434	+ 41	11,717	+ 26
REPUBLIC OF KOREA	2,056	+ 36	7,113	+ 42
SINGAPORE	1,294	+ 12	5,148	+ 22
U.K.	1,080	+ 15	4,016	+ 14
F.R. OF GERMANY	958	+ 18	3,772	+ 27
SWITZERLAND	775	+ 37	2,868	+ 47
ITALY	674	+ 23	2,279	+ 21

/TABLE 4: .....

TABLE 4: IMPORTS BY MAJOR COMMODITY DIVISION

COMMODITY DIVISION	APR 1988 (HKD MN.)	APR 88 OVER APR 87 (%)	JAN-APR 1988 (HKD MN.)	JAN-APR 88 OVER JAN-APR 87 (%)
TEXTILE YARN, FABRICS, MADE-UP ARTICLES AND RELATED PRODUCTS	5,756	+ 15	17,970	+ 7
ELECTRICAL MACHINERY, APPARATUS AND APPLIANCES, AND ELECTRICAL PARTS THEREOF	4,084	+ 48	14,179	+ 44
ARTICLES OF APPAREL AND CLOTHING ACCESSORIES	2,325	+ 2	8,612	+ 10
PHOTOGRAPHIC APPARATUS, EQUIPMENT AND SUPPLIES, OPTICAL GOODS, WATCHES AND CLOCKS	2,180	+ 35	7,873	+ 32
TELECOMMUNICATIONS AND SOUND RECORDING AND REPRODUCING APPARATUS AND EQUIPMENT	2,317	+ 38	7,741	+ 30
MISCELLANEOUS MANUFACTURED ARTICLES (MAINLY BABY CARRIAGES, TOYS, GAMES AND SPORTING GOODS)	2,074	+ 27	7,287	+ 28

TABLE 5: RE-EXPORTS BY 10 MAJOR MARKETS

MAJOR MARKET	APR 1988 (HKD MN.)	APR 88 OVER APR 87 (%)	JAN-APR 1988 (HKD MN.)	JAN-APR 88 OVER JAN-APR 87 (%)
CHINA	7,044	+ 50	23,858	+ 44
U.S.A.	3,469	+ 27	12,708	+ 30
JAPAN	1,310	+ 86	4,552	+ 86

/TAIWAN .....

- 23 -

TAIWAN	1,156	+ 44	4,190	+ 49
REPUBLIC OF KOREA	955	+ 25	3,668	+ 37
SINGAPORE	678	+ 26	2,551	+ 33
F.R. OF GERMANY	609	+ 63	2,232	+ 75
U.K.	442	+ 39	1,524	+ 53
MACAU	334	+ 19	1,245	+ 22
AUSTRALIA	237	+ 27	1,076	+ 46

TABLE 6: RE-EXPORTS BY MAJOR COMMODITY DIVISION

COMMODITY DIVISION	APR 1988 (HKD MN.)	APR 88 OVER APR 87 (%)	JAN-APR 1988 (HKD MN.)	JAN-APR 88 OVER JAN-APR 87 (%)
TEXTILE YARN, FABRICS, MADE-UP ARTICLES AND RELATED PRODUCTS	2,918	+ 19	9,760	+ 20
ELECTRICAL MACHINERY, APPARATUS AND APPLIANCES, AND ELECTRICAL PARTS THEREOF	2,140	+ 75	7,585	+ 79
ARTICLES OF APPAREL AND CLOTHING ACCESSORIES	1,676	+ 2	7,002	+ 14
MISCELLANEOUS MANUFACTURED ARTICLES (MAINLY BABY CARRIAGES, TOYS, GAMES AND SPORTING GOODS)	1,939	+ 59	6,464	+ 55
TELECOMMUNICATIONS AND SOUND RECORDING AND REPRODUCING APPARATUS AND EQUIPMENT	1,320	+ 47	4,532	+ 54
PHOTOGRAPHIC APPARATUS, EQUIPMENT AND SUPPLIES, OPTICAL GOODS, WATCHES AND CLOCKS	750	+ 14	2,862	+ 19

FRIDAY, JUNE 10, 1988

- 24 -

TV STATIONS ASKED TO SUBMIT SIX-YEAR FORECASTS

\* \* \* \* \*

THE GOVERNMENT HAS FORMALLY INVITED ATV AND TVB TO SUBMIT TO THE BROADCASTING AUTHORITY THEIR CAPITAL INVESTMENT PROGRAMMES FOR THE PERIOD FROM DECEMBER 1, 1988 TO NOVEMBER 30, 1994.

"AS ANNOUNCED BY THE GOVERNMENT ON MARCH 29, 1988 THE GOVERNOR IN COUNCIL HAS DECIDED THAT AS A CONDITION FOR THE RENEWAL OF THE TELEVISION LICENCE, THE LICENSEE COMPANY CONCERNED MUST SUBMIT A PROGRAMME OF CAPITAL INVESTMENTS FOR THE NEXT SIX YEARS TO THE BROADCASTING AUTHORITY," A GOVERNMENT SPOKESMAN SAID TODAY.

"THIS IS AIMED AT ENCOURAGING THE TELEVISION STATIONS TO IMPROVE THE QUALITY OF THEIR PROGRAMMES, AND TO ENSURE A STANDARD OF BROADCASTING ACCEPTABLE TO THE BROADCASTING AUTHORITY," HE SAID.

THE TWO STATIONS HAVE BEEN REQUESTED TO SUBMIT THEIR CAPITAL INVESTMENT PROGRAMMES BY JULY 31, 1988.

- - - - 0 - - - -

POSTAL SERVICES TO VIETNAM RESUMING

\* \* \* \* \*

THE POST OFFICE HAS ANNOUNCED THAT ALL LETTER AND PARCEL SERVICES TO THE SOCIALIST REPUBLIC OF VIETNAM WILL BE RESUMED WITH EFFECT FROM JUNE 14.

AT PRESENT THERE IS ONLY A LIMITED AIRMAIL SERVICE TO VIETNAM.

- - - - 0 - - - -

BANKING LICENCE REVOKED

\* \* \*

THE BANKING LICENCE OF FOUR SEAS COMMUNICATIONS BANK LIMITED (FSCB) HAS BEEN REVOKED WITH EFFECT FROM MAY 31, 1988. A NOTICE TO THIS EFFECT WAS GAZETTED TODAY (FRIDAY).

A GOVERNMENT SPOKESMAN SAID THAT FOUR SEAS COMMUNICATIONS BANK WAS GRANTED A BANKING LICENCE IN 1965.

/IN 1973, .....

- 25 -

IN 1973, THE BANK WAS ACQUIRED BY ANOTHER LICENSED BANK, THE OVERSEA-CHINESE BANKING CORPORATION LTD (OCBC).

"TO CENTRALISE THE SUPERVISION OF ITS OVERSEAS BRANCHES AND TO AVOID DUPLICATION OF FUNCTIONS, OCBC HAS TRANSFERRED THE BUSINESS OF FSCB IN HONG KONG TO ITS HONG KONG BRANCH WITH EFFECT FROM MAY 21, 1988," THE SPOKESMAN SAID.

ALL THE ASSETS OF FSCB IN HONG KONG HAVE BEEN TAKEN UP BY OCBC WHICH NOW ASSUMES RESPONSIBILITY FOR, AND INDEMNIFIES FSCB AGAINST, ALL THE LIABILITIES ARISING FROM FSCB'S HONG KONG BUSINESS.

FSCB HAD HENCE SOUGHT TO HAVE ITS LICENCE REVOKED VOLUNTARILY, THE SPOKESMAN SAID.

"AS FSCB HAS CEASED TO CARRY ON BANKING BUSINESS IN HONG KONG, APPROVAL HAS THEREFORE BEEN GRANTED TO HAVE ITS LICENCE REVOKED," HE SAID.

- - - - 0 - - - -

BALANCED APPROACH REFLECTS CONCERN FOR ENVIRONMENTAL PROTECTION  
\* \* \* \* \*

THE GOVERNMENT'S CONCERN OVER ENVIRONMENTAL PROTECTION AND LANDSCAPING IS REFLECTED IN ITS BALANCED APPROACH IN TOWN PLANNING AND DEVELOPMENT OF THE NORTH DISTRICT, THE DISTRICT OFFICER, MR MATTHEW CHEUNG, SAID TODAY (FRIDAY).

HE WAS SPEAKING AT A CEREMONY TO MARK THE NORTH DISTRICT TREE-PLANTING DAY ORGANISED BY THE REGIONAL COUNCIL IN AN AMENITY AREA AT BRIDE'S POOL ROAD, LUK KENG.

MR CHEUNG SAID A NUMBER OF DISTRICT-BASED PROJECTS AND FACILITIES SERVED TO SIGNIFY THAT THE GOVERNMENT WAS DETERMINED IN ITS EFFORTS TO PROTECT AND IMPROVE THE ENVIRONMENT.

THESE INCLUDED THE CONSTRUCTION OF A 13-HECTARE TOWN PARK STRADDLING SHEK WU HUI AND LUEN WO HUI, AND A RECREATION GROUND IN FANLING, AS WELL AS THE PROVISION OF SITTING-OUT AREAS AND ROAD LANDSCAPING.

HE ADDED THAT HE WAS PLEASED TO TAKE PART IN THE FUNCTION WHICH COMMEMORATED THE WORLD ENVIRONMENT DAY 1988, AND ALSO PROMOTED PUBLIC AWARENESS OF ENVIRONMENTAL PROTECTION.

- - - - 0 - - - -

FRIDAY, JUNE 10, 1988

- 26 -

EXTENSION WORK AT AIRPORT

\* \* \* \*

THE CIVIL ENGINEERING SERVICES DEPARTMENT IS INVITING TENDERS FOR THE EXTENSION OF THE AIRCRAFT PARKING APRON AND TAXIWAYS AT HONG KONG INTERNATIONAL AIRPORT.

THE WORK WILL INCLUDE THE CONSTRUCTION OF 42,000 SQUARE METRES OF RIGID AND FLEXIBLE AIRCRAFT PAVEMENTS, 7,000 SQUARE METRES OF EQUIPMENT PARKING AREAS, AND PROVISION OF FIRE MAINS, DRAINAGE AND LANDSCAPING. ASSOCIATED ELECTRICAL WORKS ARE ALSO INVOLVED.

ON COMPLETION, THE PROJECT WILL PROVIDE FOUR AIRCRAFT PARKING STANDS AND TWO EQUIPMENT PARKING AREAS.

CONSTRUCTION OF THE WORKS IS EXPECTED TO START IN AUGUST AND TAKE ABOUT 13 MONTHS TO COMPLETE.

THE DEADLINE FOR SUBMITTING TENDERS IS NOON ON JULY 1.

- - - - 0 - - - -

DRAFT NGAU TAU KOK AND KOWLOON BAY OUTLINE ZONING PLAN AMENDED

\* \* \* \* \*

AMENDMENTS TO THE DRAFT NGAU TAU KOK AND KOWLOON BAY OUTLINE ZONING PLAN WERE ANNOUNCED BY THE TOWN PLANNING BOARD TODAY (FRIDAY).

UNDER THE AMENDMENTS, A SITE BOUNDED BY WANG CHIU ROAD, SHEUNG YEE ROAD, WANG HOI ROAD AND KAI FUK ROAD FLYOVER IN KOWLOON BAY, PREVIOUSLY ZONED 'COMMERCIAL', 'OPEN SPACE' AND 'ROAD', IS NOW REZONED TO 'OTHER SPECIFIED USES' ANNOTATED 'REFUSE TRANSFER STATION'.

TO COMPENSATE FOR THE LOSS OF 'COMMERCIAL' SITES AND LOCAL OPEN SPACES, THE FOLLOWING CONSEQUENTIAL CHANGES TO THE OUTLINE ZONING PLAN ARE MADE:-

- \* A SITE AT THE JUNCTION OF WANG YUEN STREET, WAN MAU STREET AND WANG TAI ROAD IS REZONED FROM 'INDUSTRIAL' TO 'COMMERCIAL';
- \* A SITE AT WANG HOI ROAD NEAR ITS JUNCTIONS WITH LAM FOOK STREET IS REZONED FROM 'GOVERNMENT/INSTITUTION/COMMUNITY' TO 'COMMERCIAL';

/x A SITE .....

- \* A SITE BOUNDED BY SHEUNG YEE ROAD, SHEUNG YUET ROAD, WANG CHIU ROAD AND LAM FUNG STREET IS ZONED 'OTHER SPECIFIED USES' ANNOTATED 'COMMERCIAL USES WITH PUBLIC TRANSPORT TERMINUS' IS SWOPPED WITH AN 'OPEN SPACE' SITE AT THE JUNCTION OF SHEUNG YUET ROAD AND WANG KWUN ROAD SO THAT A LARGER OPEN SPACE WOULD BE PROVIDED; AND
- \* THE 'COMMERCIAL' SITE AT WANG KWONG ROAD NEAR ITS JUNCTION WITH LAM WAH STREET IS SWOPPED WITH THE ADJOINING 'OPEN SPACE' SITE AT WANG KWUN ROAD. THE RELOCATED 'COMMERCIAL' SITE TOGETHER WITH THE 'OTHER SPECIFIED USES' AT THE JUNCTION OF WANG KWUN ROAD AND SHEUNG YUET ROAD WILL FORM A FOCAL POINT FOR THE INDUSTRIAL AREA.

OPPORTUNITY IS ALSO TAKEN TO ALLEVIATE THE GENERAL SHORTFALL IN OPEN SPACE IN NGAU TAU KOK BY REZONING THE AREA CURRENTLY OCCUPIED BY BLOCKS 3, 4, 5, 9 AND 10 OF THE JORDAN VALLEY ESTATE AND ITS ADJOINING AREA FROM 'RESIDENTIAL (GROUP A)', 'GOVERNMENT/INSTITUTION/COMMUNITY', 'GREEN BELT' AND 'ROAD' TO 'OPEN SPACE' AND A PORTION OF THE 'UNDETERMINED' AND 'GREEN BELT' SITES AT CHOI HA ROAD TO 'GOVERNMENT/INSTITUTION/COMMUNITY' FOR A SECONDARY SCHOOL.

THE ALIGNMENT OF THE KWUN TONG BY-PASS PHASES II AND III, AS WELL AS THE PRINCE EDWARD ROAD INTERCHANGE OF THE TATE'S CAIRN TUNNEL APPROACHES TOGETHER WITH MINOR LAND USE CHANGES HAVE BEEN INCORPORATED ONTO THE PLAN.

THE AMENDMENT TO THE DRAFT PLAN CAN BE SEEN AT:

- \* THE TOWN PLANNING OFFICE, BUILDINGS AND LANDS DEPARTMENT, 4TH FLOOR, MURRAY BUILDING, GARDEN ROAD, HONG KONG;
- \* PUBLIC ENQUIRY SUB-OFFICE, CENTRAL GOVERNMENT OFFICES, WEST WING ENTRANCE, CENTRAL, HONG KONG; AND
- \* KWUN TONG DISTRICT OFFICE, TUNG YAN STREET, 3RD FLOOR, KOWLOON.

ANY PERSON AFFECTED BY THE AMENDMENT PLAN MAY SUBMIT HIS OBJECTION IN WRITING TO THE SECRETARY OF THE TOWN PLANNING BOARD, C/O BUILDINGS AND LANDS DEPARTMENT, FOURTH FLOOR, MURRAY BUILDING, GARDEN ROAD, HONG KONG BY JULY 1.

COPIES OF THE AMENDMENT PLAN MAY BE OBTAINED FROM THE MAP SALES COUNTER, BUILDINGS AND LANDS DEPARTMENT, 14TH FLOOR, MURRAY BUILDING, GARDEN ROAD, HONG KONG, OR 382 NATHAN ROAD, KOWLOON. THE PRICE IS \$10 FOR AN UNCOLOURED COPY AND \$60 FOR A COLOURED COPY.

MORE NEW HOMES IN KWAI TSING

\* \* \* \*

ABOUT 56,000 PEOPLE WILL MOVE INTO A TOTAL OF 13,000 NEW FLATS OF PUBLIC HOUSING ESTATES IN KWAI TSING DISTRICT BEFORE JULY NEXT YEAR, CHIEF HOUSING MANAGER, MR LAU KWAN-YUEN TOLD THE KWAI TSING DISTRICT MANAGEMENT COMMITTEE TODAY (FRIDAY).

BRIEFING MEMBERS OF THE DMC AT A MEETING, MR LAU SAID PHASE II OF CHEUNG ON ESTATE AND CHEUNG FAT ESTATE WOULD ACCOMMODATE ABOUT 16,000 AND 10,000 RESIDENTS RESPECTIVELY, THE LARGEST INTAKE AMONG ALL NEW HOUSING ESTATES IN THE DISTRICT.

OTHER HOUSING ESTATES DUE FOR COMPLETION IN THE FORTHCOMING YEAR INCLUDE PHASE II OF TSING YI ESTATE, PHASE III OF TAI WO HAU ESTATE, PHASE III OF SHEK LEI EXTENSION, A NEW ESTATE AT KWAI SHING AND A HOME OWNERSHIP SCHEME, CHING TAI COURT, HE SAID.

SOME OF THE FLATS WILL BE ALLOCATED TO RESIDENTS OF REDEVELOPED BLOCKS AT KWAI CHUNG, MR LAU SAID.

ABOUT HALF OF THE 4,200 FAMILIES LIVING IN REDEVELOPED BLOCKS HAVE BEEN REHOUSED IN PUBLIC HOUSING ESTATES AND ANOTHER 700 FAMILIES HAVE OPTED TO PURCHASE HOME OWNERSHIP SCHEME FLATS. SIMILAR REHOUSING ARRANGEMENTS WILL BE MADE FOR THE REMAINING 1,400 FAMILIES SHORTLY.

THE CHAIRMAN OF KWAI TSING DISTRICT MANAGEMENT COMMITTEE, MR BRIAN COAK NOTED THAT THE HOUSING PROGRAMME DEVELOPED RAPIDLY IN THE PAST FEW YEARS IN KWAI TSING DISTRICT AND LIVING ENVIRONMENT OF THE RESIDENTS COULD BE GREATLY IMPROVED.

"PEOPLE WILL ENJOY BETTER FACILITIES IN THESE PUBLIC HOUSING ESTATES, SUCH AS SHOPPING CENTRES, MARKETS, PARKS, ETC. AN INDOOR RECREATION CENTRE AT CHEUNG FAT ESTATE WILL BE OPENED EARLY NEXT YEAR TO PROVIDE A SUITABLE VENUE FOR SPORTS AND RECREATION ACTIVITIES," HE SAID.

- - - - 0 - - - -

YUEN LONG TOWN PARK AND OPEN SPACES PROJECT

\* \* \* \* \*

A TOWN PARK AND TWO OPEN SPACES WILL BE BUILT IN THE WESTERN PART OF YUEN LONG NEW TOWN TO PROVIDE MORE COMPREHENSIVE RECREATIONAL FACILITIES FOR LOCAL RESIDENTS.

SITUATED INSIDE THE TOWN PARK ROAD SOUTH AND TOWN PARK ROAD NORTH CIRCULAR ROADS, THE PARK OCCUPIES AN AREA OF 7.5 HECTARES.

/FACILITIES INCLUDE .....

FRIDAY, JUNE 10, 1988

- 29 -

FACILITIES INCLUDE FOOTBALL PITCHES, CHILDREN'S PLAY AREA, AN ORNAMENTAL LAKE AND WATER FEATURES, AN AVIARY AND A PAGODA, A REFRESHMENT KIOSK, FITNESS TRAIL AND BOTANICAL TRAIL AND OPEN LANDSCAPED AREAS.

ONE OF THE OPEN SPACES IS LOCATED NORTH OF THE TOWN PARK WHEREAS THE OTHER IS AT THE SOUTH. THEY HAVE A TOTAL AREA OF 0.72 HECTARES.

FACILITIES COMPRISE CHILDREN'S PLAY AREAS, SITTING-OUT AREAS, BENCHES, A BASKETBALL-CUM-VOLLEYBALL COURT AND PERGOLAS.

WORK ON THE PROJECT IS EXPECTED TO START IN OCTOBER AND WILL TAKE ABOUT 18 MONTHS TO COMPLETE.

THE TERRITORY DEVELOPMENT DEPARTMENT IS INVITING TENDERS FOR THE PROJECT.

THE CLOSING DATE FOR SUBMITTING TENDERS IS NOON ON JULY 18.

- - - - 0 - - - -

#### NEW ROADS FOR TIN SHUI WAI DEVELOPMENT

\* \* \* \* \*

THE GOVERNMENT PROPOSES TO CONSTRUCT NEW ROADS, THE LIGHT RAIL TRANSIT RESERVE, FOOTPATHS AND CYCLE TRACKS AS PART OF THE TIN SHUI WAI DEVELOPMENT.

THE EXISTING PING HA ROAD FROM NORTH OF KIU TAU WAI TO SOUTH WESTERN ACCESS ROAD WILL BE CLOSED.

SOME STRETCHES OF EXISTING FOOTPATHS AND TRACKS WILL BE CLOSED AND REPLACED.

THROUGHOUT THE CONSTRUCTION PERIOD, ACCESS TO VARIOUS PLACES WILL BE MAINTAINED THROUGH TEMPORARY DIVERSIONS TO BE CONSTRUCTED.

DETAILS OF THE PROPOSAL ARE PUBLISHED IN A NOTICE IN TODAY'S (FRIDAY) GAZETTE AND A NOTICE, BOTH IN ENGLISH AND CHINESE, CAN BE SEEN ON THE NOTICE BOARDS NEAR THE SITE OF THE PROPOSED WORKS.

/A COPY .....

FRIDAY, JUNE 10, 1988

- 30 -

A COPY OF THE PLANS OF THE PROPOSED UNDERTAKINGS SHOWING THE AREAS AND THE EXISTING ROADS OR FOOTWAYS BEING AFFECTED CAN BE SEEN AT THE CENTRAL AND WESTERN DISTRICT OFFICE, CENTRAL ENQUIRY SUB-OFFICE, CENTRAL GOVERNMENT OFFICE, WEST WING, MAIN ENTRANCE LOBBY, HONG KONG; YUEN LONG DISTRICT LANDS OFFICE, YUEN LONG GOVERNMENT OFFICES AND TAI KIU MARKET, NINTH TO ELEVENTH FLOORS, 2 KIU LOK SQUARE, YUEN LONG; AND YUEN LONG DISTRICT OFFICE, YUEN LONG DISTRICT BRANCH OFFICES BUILDING, 269 CASTLE PEAK ROAD, YUEN LONG.

ANY PERSON WHO WISH TO OBJECT TO THE PROPOSAL SHOULD WRITE TO THE SECRETARY FOR TRANSPORT, CENTRAL GOVERNMENT OFFICES, EAST WING, SECOND FLOOR, LOWER ALBERT ROAD, HONG KONG, NOT LATER THAN AUGUST 9, 1988.

- - - - 0 - - - -

EASIER ACCESS TO SAN TIN WAI AND LEI UK TSUEN

\* \* \* \* \*

THE GOVERNMENT PLANS TO CONSTRUCT CARPARKS AND FOOTPATHS IN SAN TIN WAI AND LEI UK TSUEN, IN SHA TIN TO PROVIDE VEHICULAR AND PEDESTRIAN ACCESS TO EXISTING VILLAGES AND PROPOSED EXTENSION AREAS.

THE SCHEME FORMS PART OF THE CONTINUING PROGRAMME FOR THE DEVELOPMENT OF SHA TIN NEW TOWN.

A NOTICE CONCERNING THE PROPOSED WORKS HAS BEEN PUBLISHED IN THE GAZETTE TODAY (FRIDAY).

THE PLAN AND SCHEME SHOWING THE PROPOSED WORKS CAN BE SEEN AT THE CENTRAL AND WESTERN DISTRICT OFFICE, CENTRAL ENQUIRY SUB-OFFICE, CENTRAL GOVERNMENT OFFICES, WEST WING, MAIN ENTRANCE LOBBY, HONG KONG; AT THE DISTRICT LANDS OFFICE (SHA TIN), 2 TUNG LO WAN HILL ROAD, SHA TIN, NEW TERRITORIES; AND AT THE SHA TIN DISTRICT OFFICE, SIXTH FLOOR, KCR HOUSE, SHA TIN STATION, NEW TERRITORIES.

ANY PERSON OBJECTING TO THE PROPOSAL MUST WRITE TO THE SECRETARY FOR TRANSPORT, CENTRAL GOVERNMENT OFFICES, EAST WING, SECOND FLOOR, LOWER ALBERT ROAD, HONG KONG ON OR BEFORE AUGUST 9, 1988.

- - - - 0 - - - -

/31 .....

- 31 -

## NEW ROADS FOR JUNK BAY

\* \* \* \*

THE GOVERNMENT WILL CARRY OUT CONSTRUCTION WORKS IN THE NORTHERN PART OF JUNK BAY TO IMPROVE ROAD ACCESS AND PROVIDE TRANSPORT FACILITIES TO NEW DEVELOPMENTS IN THE NEW TOWN.

THE WORKS, SCHEDULED TO START IN SEPTEMBER, WILL INCLUDE WIDENING THE EXISTING CARRIAGEWAY, CONSTRUCTION OF NEW ACCESS ROADS, A TEMPORARY BUS TERMINUS, FOOTPATHS AND CYCLETRACKS.

THE ROADWORKS FORM PART OF THE CONTINUING PROGRAMME FOR THE DEVELOPMENT OF JUNK BAY NEW TOWN.

DETAILS OF THE PROPOSAL ARE PUBLISHED IN THE GOVERNMENT GAZETTE TODAY (FRIDAY).

A PLAN SHOWING THE EXTENT OF THE PROPOSED WORK CAN BE SEEN AT THE CENTRAL AND WESTERN DISTRICT OFFICE, CENTRAL ENQUIRY SUB-OFFICE, CENTRAL GOVERNMENT OFFICES, WEST WING, MAIN ENTRANCE LOBBY, HONG KONG; AT THE SAI KUNG DISTRICT LANDS OFFICE AND SAI KUNG DISTRICT OFFICE, SAI KUNG GOVERNMENT OFFICES BUILDING, CHAN MAN STREET, SAI KUNG TOWN, NEW TERRITORIES.

ANY PERSON OBJECTING TO THE PROPOSAL MUST WRITE TO THE SECRETARY FOR TRANSPORT, CENTRAL GOVERNMENT OFFICES, EAST WING, SECOND FLOOR, LOWER ALBERT ROAD, HONG KONG, NOT LATER THAN AUGUST 9, 1988.

THE UPPER WESTBOUND LANE OF CHATHAM ROAD SOUTH LEADING FROM ITS JUNCTION WITH HONG CHONG ROAD HAS BEEN CLOSED TO FACILITATE THE LAYING OF WATER MAINS. THE TRANSPORT DEPARTMENT ANNOUNCED TODAY (FRIDAY).

SHAU KEI WAN WAI HANG STREET TO BE WIDENED  
THE LANE CLOSURE, WHICH WILL BE IN FORCE UNTIL OCTOBER THIS YEAR, WILL AFFECT TRAFFIC FROM THE CROSS HARBOUR TUNNEL HEADING FOR MONG KOK, HO MAN TIN AND KWAI CHUNG VIA CHATHAM ROAD SOUTH.

THE GOVERNMENT INTENDS TO WIDEN WAI HANG STREET IN SHAU KEI WAN IN CONNECTION WITH THE SITE FORMATION WORKS FOR THE DEVELOPMENT OF THE SHAU KEI WAN FOOTHILLS (WEST) PUBLIC HOUSING ESTATE WHICH WILL BE MAINTAINED FOR A PERIOD BY REDUCING THE WIDTH OF THE TRAFFIC LANES. MOTORISTS ARE

AS WAI HANG STREET WILL BE THE MAJOR VEHICULAR EGRESS ROUTE FOR THE ESTATE, A SECTION OF THIS STREET BETWEEN TAI NING STREET AND TAI HO STREET WILL BE WIDENED FROM ITS PRESENT WIDTH OF THREE METRES TO 10.3 METRES WITH 3.5 METRE WIDE FOOTWAYS ON BOTH SIDES OF THE STREET.

DURING THE CONSTRUCTION PERIOD, THE AFFECTED SECTION OF WAI HANG STREET WILL BE CLOSED TO VEHICLES. PEDESTRIAN ACCESS TO PROPERTIES ALONG THE STREET AND ACCESS OF EMERGENCY VEHICLES TO THE AREA WILL BE MAINTAINED.

/THE PROPOSED .....

FRIDAY, JUNE 10, 1988

- 32 -

THE PROPOSED SHAU KEI WAN FOOTHILLS (WEST) PUBLIC HOUSING ESTATE WILL BE COMPLETED IN 1995 PROVIDING 4,200 FLATS FOR A POPULATION OF ABOUT 16,000.

A NOTICE ON THE PROPOSED WORKS IS PUBLISHED IN TODAY'S (FRIDAY) GAZETTE.

THE PLAN AND SCHEME MAY BE INSPECTED AT THE CENTRAL AND WESTERN DISTRICT OFFICE, CENTRAL ENQUIRY SUB-OFFICE, CENTRAL GOVERNMENT OFFICES, WEST WING, MAIN ENTRANCE LOBBY, HONG KONG; AT THE DISTRICT LANDS OFFICE/HONG KONG EAST, 12/F, HARBOUR CENTRE, HARBOUR ROAD, HONG KONG; AND AT THE EASTERN DISTRICT OFFICE, SHAU KEI WAN SUB-OFFICE, G/F, 347-349 SHAU KEI WAN ROAD, HONG KONG.

ANY PERSON WHO OBJECTS THE PROPOSED WORKS SHOULD WRITE TO THE SECRETARY FOR TRANSPORT, CENTRAL GOVERNMENT OFFICES, EAST WING, SECOND FLOOR, LOWER ALBERT ROAD, HONG KONG, NOT LATER THAN AUGUST 9, 1988.

- - - - 0 - - - -

#### TEMPORARY LANE CLOSURE AT CHATHAM ROAD SOUTH

\* \* \* \* \*

THE INNER WESTBOUND LANE OF CHATHAM ROAD SOUTH LEADING FROM ITS JUNCTION WITH HONG CHONG ROAD HAS BEEN CLOSED TO FACILITATE THE LAYING OF WATER MAINS, THE TRANSPORT DEPARTMENT ANNOUNCED TODAY (FRIDAY).

THE LANE CLOSURE, WHICH WILL BE IN FORCE UNTIL OCTOBER THIS YEAR, WILL AFFECT TRAFFIC FROM THE CROSS HARBOUR TUNNEL HEADING FOR MONG KOK, HO MAN TIN AND KWAI CHUNG VIA CHATHAM ROAD SOUTH.

TO MINIMIZE ITS IMPACT ON TRAFFIC FLOW, THREE TRAFFIC LANES WILL BE MAINTAINED AS BEFORE ON THIS ROAD SECTION THROUGHOUT THE WORK PERIOD BY REDUCING THE WIDTH OF THE TRAFFIC LANES. MOTORISTS ARE ADVISED TO DRIVE WITH EXTRA CARE.

THE WORK IS PART OF THE GASCOIGNE ROAD AND CHATHAM ROAD IMPROVEMENT PROJECT SCHEDULED FOR COMPLETION IN MID-1990.

THE PROJECT, WHICH INCLUDES THE EXTENSION OF GASCOIGNE ROAD FLYOVER TO BEYOND WYLIE ROAD AND THE WIDENING OF A EASTBOUND SECTION OF CHATHAM ROAD SOUTH, AIMS AT IMPROVING THE TRAFFIC CONDITIONS AT THE JUNCTION OF WYLIE ROAD AND GASCOIGNE ROAD. AT THE SAME TIME, THE ROAD SURFACE OF THE TWO ROAD SECTIONS WILL BE IMPROVED TO ENHANCE ROAD SAFETY.

- - - - 0 - - - -



## DAILY INFORMATION BULLETIN

ISSUED BY GOVERNMENT INFORMATION SERVICES  
BEACONSFIELD HOUSE, HONG KONG. TEL.: 5-8428777

### SUPPLEMENT

FRIDAY, JUNE 10, 1988

#### EMBARGOED NEWS ITEM :

NOTE TO EDITORS OF  
NEWSPAPERS, NEWS AGENCIES  
AND BROADCASTING STATIONS :

The following announcement  
on the Queen's Birthday Honours List  
will be made in London at 0001 hours  
GMT on Saturday, June 11.

Publication is permitted  
in Hong Kong newspapers tomorrow  
(Saturday, June 11), but no news  
agency or overseas radio transmission  
of the announcement may carry the  
information without the embargo  
qualification.

The news may be broadcast  
from 6 am onwards tomorrow (Saturday,  
June 11), over the local radio and  
television stations.

On NO account should any  
of the recipients of Honours be  
contacted for interviews, or for  
information related to their careers,  
or be approached in any way in  
connection with their awards before  
these have been publicly announced.

HONOURS

- KB - Knight Bachelor
- CBE - Commander, Order of the British Empire
- OBE - Officer, Order of the British Empire
- ISO - Companion, Imperial Service Order
- MBE - Member, Order of the British Empire
- BEM - British Empire Medal
- QPM - Queen's Police Medal
- QFSM - Queen's Fire Service Medal
- CPM - Colonial Police Medal
- Badge of Honour

EMERSON NEWS LETTER  
NOTE TO MEMBERS OF  
MEMBERS, NEWS AGENTS  
AND PRINTING WORKS

Qualification is permitted  
in some cases to persons  
(Saturday, June 11) but no news  
agency or overseas radio transmission  
of the announcement may carry the  
qualification without the necessary  
qualification.

The news may be broadcast  
from 5 to 6 o'clock tomorrow (Saturday)  
and will be broadcast on the local  
television station.

On the occasion of the award  
of the recipients of honours be  
contacted for interview or for  
information related to their careers  
or be approached in any way in  
connection with their awards before  
these have been publicly announced.

Birthday Honours 1988

Knight Bachelor

The Hon LEE Quo-wei, CBE, JP

Mr Lee has a distinguished record of public service in many fields, and in particular to education. He served on the Legislative Council from 1968 to 1978 and on the Executive Council since 1983.

/C.B.E. ....

C.B.E.

Alan John CARTER Esq, ISO, JP

Mr Carter was appointed Director of Immigration in 1983 and has played a crucial role in respect of the important and difficult nationality issues arising out of the Joint Declaration on the future of Hong Kong. He has contributed remarkably to discussions in the Sino-British Joint Liaison Group designed to ensure the continued ease of travel of Hong Kong residents up to and beyond 1997 by participating as an expert on the British Side. He has also given sound advice to the Hong Kong Government and the British Government on other issues related to nationality, travel documents and immigration control.

The Hon William PURVES, DSO, JP

Mr Purves' contribution to banking stretches back over 30 years. He has also been a member of the Executive Council since May 1987, where his unrivalled experience has been particularly valuable in a year of crisis for the financial sector.

The Hon Maria Wai-chu TAM, OBE, JP

Miss Tam has served on the Executive Council since 1983 and on the Legislative Council since 1981. Apart from being Chairman of the Transport Advisory Committee and a member of the Education Commission, she is also a member of the committee which is drafting the Basic Law.

/O.B.E. . . . .

O.B.E.

Alistair Peter ASPREY Esq, AE, JP

Mr Asprey joined the Royal Hong Kong Auxiliary Air Force as a volunteer cadet pilot in 1967. He was promoted to Wing Commander and Commanding Officer in April 1983. There have been significant developments in the role of the RHKAAF over the years and Mr Asprey has been closely involved in the preparations of plans, following the Joint Declaration.

Dr The Hon CHIU Hin-kwong, JP

Dr Chiu made an outstanding contribution to the practice of medicine both in the Executive and Legislative Councils, as Chairman of the Medical Development Advisory Committee, and in numerous other boards and committees.

Dr Victor Kwok-king FUNG

Dr Fung has played a highly effective public service role in Hong Kong's development across the spectrum of the community's manifold activities. He is a member of the Public Service Commission.

Mr Dennis TING Hok-shou

Mr Ting is the Chairman of the Federation of Hong Kong Industries. His public service record includes membership of the Trade Development Council, the Labour Advisory Board and the University and Polytechnic Grants Committee.

/ cont'd ....

O.B.E. (Cont'd)

James John O'GRADY, QC, JP (Honorary)

Mr O'Grady has had a long and distinguished career as a law draftsman and joined the Hong Kong Government in 1976 as Crown Counsel in the Law Drafting Division of the Attorney General's Chambers, and after various promotions he was in 1985 appointed the Law Draftsman.

/I.S.O. ....

I.S.O.

Joseph Charles Anthony HAMMOND Esq, JP

Mr Hammond joined the Hong Kong Civil Service as an Administrative Officer in 1964. He was promoted to his present rank as Commissioner for Labour in 1985.

John WINFIELD Esq, JP

Mr Winfield has served in the Education Department for 29 years. He was chiefly responsible for the development of the Curriculum Development Committee, which was set up in 1972. In 1981, Mr Winfield compiled "The Hong Kong Education System" and he has played a major role in the production of guidelines for teachers and schools on moral, civic, and sex education in the wake of social problems which universal education is producing.

/M.B.E. .....

M.B.E.

Thomas Maclaren BLAIR

Mr Blair was first appointed as a Quantity Surveyor in the Public Works Department in 1967 and has been Chief Quantity Surveyor in the Housing Department since 1978.

Miss Marion Sum-suk FANG, JP

Miss Fang is a special educationist. She has been actively involved in the work of Special Schools Council and of other organisations concerned with rehabilitation work.

Mr MA Ning-hei, Nathan, JP

Mr Ma is actively involved in district administration, besides his contribution to primary, secondary and university education in Hong Kong as a school principal.

Miss Jacqueline Bryony Lucy PULLINGER

Miss Pullinger came to Hong Kong over 20 years ago and her whole time has been spent in the Kowloon Walled City, devoting herself to helping drug addicts, prostitutes, and street sleepers.

Mr Leonard Nylon TS'O

Mr TS'O joined the Hong Kong Police Reserve as a Constable in 1947 and advanced through the ranks to the position of Commandant, Royal Hong Kong Auxiliary Police Force.

/ cont'd ....

M.B.E. (Cont'd)

Mr SO Yan-kin

Mr So joined the Hong Kong Government in 1955 and has been a student adviser for the past 16 years in London.

Mr William WONG, JP (Honorary)

Mr Wong joined the Hong Kong Government in 1949 as a Temporary Clerk and attained the rank of Principal Executive Officer.

/B.E.M. .....

B.E.M.

Mr LEE Hong

Mr Lee has been employed in the Hong Kong Government as a Driver for over 25 years, having previously served as a civilian driver with the British Army.

Mrs LAI Kwok On-pong

Mrs Lai joined the St John's Ambulance Brigade in 1949 as a Nursing Member and has risen through the ranks to her present position as Area Superintendent, Mainland Area Nursing Command.

Mr LAM Shun-pung

Mr Lam has been in the Government Service for 36 years and a founder member of the Government Land Transport Agency, first as a Clerical Officer and subsequently as a Transport Supervisor.

Mr CHAN Sik-kee

Mr Chan joined the General Clerical Service in 1956 and for the past 12 years he has been responsible for the section dealing with recruitment and appointment administration.

Mr WONG Kai-chiu

Mr Wong joined the civil service in 1947 as a Labourer and rose to the rank of Senior Foreman. He retired in February this year.

/ cont'd ....

B.E.M. (Cont'd)

Mr CHUNG Wun-ching

Mr Chung joined the civil service as a Sanitary Coolie in 1957. He has been a Butcher Class 1 since 1970.

Mr CHAN Sum

Mr Chan is a Senior Foreman of the Regional Services Department and has served for the past 37 years.

Mr KWOK Bing-chau

Mr Kwok was first employed as a Temporary Clerk in 1955 and was promoted to his present rank of Senior Clerical Officer in 1973.

Mr TSOI Kwing-hi

Mr Tsoi has worked in the Medical and Health Department throughout his service and for the past 20 years he has been engaged in the work of recruiting nurses. He is a Senior Clerical Officer.

Ms LAI Lai-heung

Ms Lai, until recently retired, had been working in the Nursing Administration Office of the Queen Mary Hospital since 1956, as a Workman II.

Mrs TSOI CHEUNG Sau-ha

Mrs Tsoi joined the Medical and Health Department as a Student Midwife in 1955 and became a Staff Midwife in 1957.

B.E.M. (Cont'd)

Mr KAN Kong-lam

Mr Kan joined the Customs and Excise Service as an Assistant Revenue Officer in 1958. He has been a Chief Customs Officer since 1981.

Mr CHUNG Hon

Mr Chung joined the Hong Kong Government as a Labourer in 1951 and rose to his present rank of Senior Overseer in 1978.

James THOMPSON Esq

Mr Thompson joined the Hong Kong Civil Service in 1966 as a Mechanical Inspector Class II and rose to his present rank of Senior Motor Vehicle Examiner in 1980, responsible for the Government's efforts to improve and maintain the safe and efficient operation of motor vehicles on Hong Kong's roads.

/Q.P.M. ....

Q.P.M.

Peter John Webb Esq, CPM

Mr Webb joined the Royal Hong Kong Police Force as a Probationary Inspector in 1962 and rose to his present rank of Assistant Commissioner of Police in 1986.

Gordon Jack Esq, CPM

Mr Jack joined the Royal Hong Kong Police Force in 1957 and was appointed to his present rank of Assistant Commissioner of Police in 1985.

Mr SO Lai-yin, CPM

Mr So joined the Royal Hong Kong Police Force in 1961 and was appointed to his present rank of Assistant Commissioner of Police in 1985.

/Q.F.S.M. ....

Q.F.S.M.

Mr LAM Chek-yuen, CPM, JP

Mr Lam entered the Hong Kong services as a temporary clerk, transferring in 1958 to the then Hong Kong Fire Brigade as a Sub-Officer. His present rank is Chief Fire Officer.

/C.P.M. ....

C.P.M.

(Royal Hong Kong Police Force)

Mr YIP Kwok-keung

Mr Yip joined the Royal Hong Kong Police Force as a Probationary Inspector in 1966. His present rank is Senior Superintendent.

Robert Charles TOAL Esq.

Mr Toal joined the Royal Hong Kong Police Force as a Probationary Inspector in 1965 and rose to his present rank of Senior Superintendent in 1983.

Mr IU Yee-hung

Mr Iu joined the Royal Hong Kong Police Force as a Constable in 1956 and was promoted to his present rank of Superintendent in 1984.

Mr CHEUNG Chi-keung

Mr Cheung joined the Royal Hong Kong Police Force in April 1959 as a Police Constable and rose to his present rank of Senior Superintendent in 1985. He is the highest ranking serving officer in the Force to have been promoted from the rank of Police Constable.

Colin Malcolm BAKER Esq

Mr Baker joined the Royal Hong Kong Police Force in 1964 as a Probationary Inspector and rose to his present rank of Superintendent in 1975.

/ cont'd ....

C.P.M. (Cont'd)

Mr LI Kam-chuen

Mr Li joined the Royal Hong Kong Police Force in 1956 as a Police Constable and was promoted to Station Sergeant in 1977.

Thomas Albert BARNES Esq

Mr Barnes joined the Royal Hong Kong Police Force as a Probationary Inspector in 1965 and rose to his present rank of Senior Superintendent in 1979.

Mr MAK Kwok-kuen

Mr Mak joined the Royal Hong Kong Police Force in 1964 as a Constable and advanced through the ranks to Chief Inspector in 1982.

Mr CHAN Siu-chik

Mr Chan joined the Royal Hong Kong Police Force as a Probationary Sub-Inspector in 1954. His present rank is Chief Inspector.

Mr LAI Wun-wing

Mr Lai joined the Royal Hong Kong Police Force in 1953 as a Police Constable and progressed through the ranks to Chief Inspector in 1978. He has spent most of his career in Marine region.

/ cont'd ....

C.P.M. (Cont'd)

Mr CHEUNG King-tim

Mr Cheung joined the Royal Hong Kong Police Force as a Police Constable in 1950.

Mr LAU Chun-sang

Mr Lau joined the Royal Hong Kong Police Force as a Police Constable in 1950 and rose to his present rank of Station Sergeant in 1972.

Mr KWOK Ping-tong

Mr Kwok joined the Royal Hong Kong Police Force as a Police Constable in 1966 and was promoted to Inspector in 1978.

Mr PUN Ying-kuen

Mr Pun joined the Royal Hong Kong Police Force in 1960 as a Constable. His present rank is Sergeant.

(Fire Services Department)

Mr James HO Kwok-chuen

Mr Ho joined the Fire Services in 1958 as a Sub-Officer. He rose through the ranks and was appointed Senior Divisional Officer in 1982.

/ cont'd ....

C.P.M. (Cont'd)

Mr HO Hon-kwan

Mr Ho joined the Fire Services in 1957 as a Fireman Class II in 1957 and was promoted to his present rank of Principal Fireman in 1976.

Mr LEE Wai

Mr Lee joined the Fire Services in 1955 as a Fireman Class I and was promoted to his present rank of Principal Fireman in 1975.

/Badge of Honour ....

Badge of Honour

Mr CHAN Yau-yue

Mr Chan has been the Chairman of the Stanley Sports Association since its formation in 1973 and has been active in promoting recreational activities for the young people throughout the Southern District.

Mr LI Ka-cheung, Eric

Mr Li has been involved in the work of the Hong Kong Physically Handicapped and Able Body Association since 1979 and became its Chairman in 1987.

Mr CHOI Hing-shun

Mr Choi is an appointed member of the Kwai Tsing District Board and has participated in district affairs and community activities for over 10 years.

Mr NG Kin-sun

Mr Ng is a dedicated social worker and enthusiastically participates in and supports the Yau Ma Tei Jordan Area Committee.

Mr LO Shin-cheung

Mr Lo has a long and impressive record of community service in Mong Kok. As President of the Mong Kok District Cultural, Recreational and Sports Association, he has donated generously towards the construction of the Lim Por Yen indoor recreation centre.

/ cont'd ....

Badge of Honour (Cont'd)

Mr KO Kim-ching

Mr Ko was appointed to the North District Board in 1982. He founded the North District Manufacturers Association in 1982 and has since been instrumental in promoting the development of On Lok Tsuen - the industrial estate of North District.

Mr CHOY Lo

Mr Choy has built up a strong community spirit among the residents of the Shun Lee Estate and was first appointed to the Area Committee in 1983.

Mr CHEUNG Chung-yan

Mr Cheung has been a village representative of Lo Wai Village since 1971 and is an elected member of the Tsuen Wan District Board.

Mr KWONG Kai-to

Mr Kwong is at present the headmaster of the Leung Sing Tak Primary School. He has been extremely active in community activities in various districts for at least two decades. His contributions notably lie with the Scout Association, the New Territories Women and Juveniles Welfare Association and the Hong Kong Girl Guides Association.

Mr CHAN Hon-ying

Mr Chan has served the community in Sha Tin for a number of years. He is an elected District Board Member and is Chairman of the Mutual Aid Committee of the Yuen Chau Kok Temporary Housing Area.

/ cont'd ....

Badge of Honour (Cont'd)

Mr LAI Kwong

Mr Lai is a prominent Auxiliary Medical Services Officer in the Tuen Mun District and takes a leading part in promoting AMS activities from which the Tuen Mun public benefit generally.

Dr Susan LEONG, JP

Dr Leong was appointed as the first Director of the Hong Kong Red Cross Blood Transfusion Service in 1978. She has been actively involved in dealing with the problems of blood and blood collection for a number of years.

Mr LUI Kwan-fat

Mr Lui has been employed by the University of Hong Kong Student's Union for 34 years and during that time has dedicated himself to the work of the Union.

Miss Elizabeth Susan MAIR

After retiring from the Government, Miss Mair became a consultant in recreation management and has served on a large number of committees catering for the recreation and sporting needs of the community.

Mr YUNG Tin-tack

Mr Yung is a very active member of the farming community and has devoted considerable effort in the development of co-operative marketing of vegetables through the Vegetable Marketing Organisation administered by the Agriculture and Fisheries Department.

BRITISH FORCES

M.B.E.

Major (QM) R.T. Bevan

2nd King Edward VII's Own Gurkha  
Rifles

Warrant Officer CHUNG Kan-fu

Chinese Drafting Office, Royal  
Navy

B.E.M.

Staff Sergeant K. Bath

Army Air Corps, Joint Air Tasking  
Cell

Sergeant Hukumbahadur Thapa

7th Duke of Edinburgh's Own  
Gurkha Rifles

Flight Sergeant P. Curzon

Royal Air Force

Mr SHAO Chun-kar

Chinese Laundry Contractor,  
HMS Ark Royal